

NÉPLAP

A MAI SZÁMUNKBÓL

A katolikus papok országos értekezlete. (2. oldal.) Hajdú-Bihar megye terménybegyűjtési eredményei. (3. oldal.) Zsuga Jánosné legyőzi az új normát. (5. oldal.)

VII. évfolyam, 177. szám.

ÁRA 50 FILLER

Szerda, 1950 augusztus 2.

Sztálin elvtárs távirata Mao-Ce-Tung elvtárhoz

A Kínai Népköztársaság és az egész haladó világ ma ünnepli a Kínai Néphadsereg Napját. Ma huszonhárom esztendő az a hadsereg, amely a sztálini haditudo-

mány alkalmazásával oly súlyos csapást mért az imperializmusra. Sztálin elvtárs ebből az alkalomból a következő üdvözlő táviratot intézte Mao-Ce-Tung elvtárhoz:

„Mao-Ce-Tung tábornoknak, a Kínai Népköztársaság központi népi kormánya elnökének, Peking.

Fogadják kérem, szívvel jövő üdvözléseimet és forró jókívánságaimat a Kínai Népköztársaság felszabadító néphadserege fennállásának 23. évfordulója alkalmából. I. V. Sztálin.”

A népi demokráciák üdvözlése

Üdvözlő táviratokat intéztek a Kínai Népköztársaság kormányához és a néphadsereghez a népi demokráciák is. A magyar kormány szerezkeskivánságait Safrancko Emánuel elvtárs, pekingi nagykövete fejezte ki. Táviratban köszöntötte a kínai népet Rokos-

sowski elvtárs lengyel nemzetvédelmi miniszter és Cepicka elvtárs, csehszlovák nemzetvédelmi miniszter. Ugyancsak táviratot intéztek Mao-Ce-Tung elvtárhoz Kim Ir-Szen elvtárs, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke.

Óráról órára feszültebb a helyzet Belgiumban

Brüsszelben megkezdődött a nagy tüntető felvonulás a gyilkos király ellen

Ma hajnalban Belgium Vallon tartományának minden részében megkezdődött a bejelentett felvonulás Brüsszel felé, hogy Lipót királyt végleges lemondásra kényszerítsék. Egyes tüntetők már az éjszaka megérkeztek a belga fővárosba.

Brüsszel utcáin a mára virradó éjjel ismét több összetűzésre került a sor tüntetők és a rendőrség között. A kormány újból kifejezésre juttatta elhatározását, hogy minden hatalmi eszközzel megakadályozza a felvonulást.

A király visszavonulásától kapcsolatosan kitört válság még mindig nem oldódott meg Lipótnak azzal az ajánlatával, hogy visszalép fia javára. A hétfő estére bejelentett királyi próklamáció nem hangzott el, mert — mint jóértesült körök mondják — az áruó Lipót vonakodott véglegesen megjelölni lemondásának időpontját.

Duvicourt miniszterelnök az elmúlt huszonnégy óra folyamán több megbeszélést folytatott a királlyal. A király ma a reggeli órákban rendkívüli minisztertanácsra hívta össze a kormányt, hogy „tisztázzák a még fennálló nézeteltéréseket”.

Egyre jobban kiterjed az általános sztrájk

A tegnapi nap folyamán a helyzet még feszültebbé és súlyosabbá vált Belgiumban. Az általános sztrájk, amely kezdetben csak a vallonoklakta Dél-Belgiumot érintette, most észak felé terjed.

Hétfőn a főváros minden pályaudvarát bezárták. Sztrájkba léptek a repülőterek munkásai is és a nemzetközi repülőforgalom teljesen megbénult.

A nemzetközi expresszvonatok, amelyek nem tudnak keresztülmenni Vallonián, most Flandrián keresztül kísérlik meg helyreállítani Németországgal és Hollandiával a vasúti összeköttetést, de ez csak nagy késések árán sikerül.

Tejesen megbénult Belgium „üdeje”, a hatalmas antwerpeni kikötő, ahol az összes rakodómunkások, darukézelők és a kikötőberén-

dezek többi alkalmazottai beszüntették a munkát. Gond, a nagy ipari város összes fém- és textilipari üzemei leálltak és megbénult a folyami kikötő forgalma is.

Igen heves összetűzésekre került a sor Liègeben, ahol már napok óta teljes az általános sztrájk, beleértve a víz-, villany- és gázszolgáltatást is. Tegnapi heves összetűzésekre került sor, amelyeknek során a megvadult faszita csendőrség meggyilkolt három sztrájkoló munkást, akik hősiessé vettek részt annak idején a németellenes küzdelemben.

Bajban a jobboldali szociáldemokraták

Ami a szociáldemokraták kétszínű szerepét illeti, rá kell mutatni arra, hogy a minden hajjal megkent Spaak, aki évtizedek óta híven kiszolgálja nemcsak a belga burzsoáziát, de a nemzetközi intézményekben az amerikai imperializmust is.

ezúttal saját csapdjába esett és úgy járt, mint a mesebeli büvévadász. A belga szocialista párt aránylag több embert tudott felrevezetni, mint agyonkompromittált francia testvérpártja. Epp ezért a burzsoázia számára sokkal értéke- sebb szolgálatokat tud tenni. Lipót király, aki 1940-ben egy tál lenecséért adta el hazáját a Wermachtnak, olyan gyűlöletes figura a dolgozó tömegek előtt, hogy a szocialista párt vezetői kénytelenek voltak hatalomrajtása ellen leg- alább is átmenetileg ellenzéke men- ni. Nem könnyű a választás szá- mukra. Ha most visszavonulnak és le akarják szerelni a háborgó tö- megméltatlankodást, akkor elveszi- tik utolsó választóikat is. Ha pedig továbbra is ellentétes magatartást tanusítanak a királlyal, akkor a főrendező, Truman koppint a kör- mükre. A végső szót azonban nem a liberálisok, szocdemek, keresz- ténypártiak kell szamogóttli tárgya- lásai mondják ki, hanem a hősiessé- n küzdő belga nép, amelynek ellen- állását egyre inkább a harcok Kom- munista Párt vezeti.

Malik elvtárs átvette a Biztonsági Tanács elnökségét

A napirend két pontja: a Kínai Népköztársaság képviselote az ENSZ-ben és a koreai kérdés békés rendezése

Malik elvtárs, a Szovjetunió képviselője átvette a Biztonsági Tanács elnökségét, Malik elvtárs tegnap átadta Trygve Lie-

nek, az ENSZ főtákarának a Biztonsági Tanács mai ülésé- nek napirendjét. A napirend két pontból áll: a Kínai Nép-

köztársaság képviselote az Egyesült Nemzetek Szervezeté- ben és a koreai konfliktus bé- kés rendezése.

A koreai néphadsereg csapatai előnyomulnak az amerikai arcvonalon ütött résen keresztül

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság népi hadseregé- nek főparancsnoksága tegnap kiadott két hadijelentésében további győzelmekről számol- be. A népi hadsereg egységei valamennyi arcvonalon folyat- ták a harcot az amerikai to- naság ellen. A Londont koráb- ban elfoglaló egységek július 29-én felszabadítot- ták Hvanggant.

A város felszabadításáért vi- vott csatákban az ellenség veszteségeket szenvedett, a népi hadsereg pedig hadiszák- mányra tett szert. A Hvang- gant felszabadító egységek ez- után

a várostól délkeletre meg- törték a nagy vesztesége- ket szenvedett amerikai csapatok elkeseredett ellen- állását.

A népi hadsereg a többi között három darab 105 milliméteres ágyút, öt darab 81 milliméteres aknavetőt, mintegy száz darab 60 milliméteres aknavetőt, hat darab 57 milliméteres ágyút, huszonegy gépkocsit, sok ne- ház és könnyű golyószórót, puskát, rádiókészüléket és egyéb felszerelést zsákmá- nyolt.

A Reuter tudósítója jelenti a koreai főhadiszállásról:

A heves északi támadások következtében az amerikai csapatok ked- den reggel az arcvonal több pontján visszavonul- tak.

A főarcvonalon lévő amerikai csapatok zöme az éjszaka fo- lyamán Kumsontól nyugatra „új állásokba vonult vissza”. Mint a tudósító írja, „egy át- fogó terv részeként” az ameri- kai csapatok visszavonultak a Csirietől északra lévő térség- ből is.

Az AFP tudósítója jelenti MacArthur főhadiszállásáról: Híttelt érdemlő jelentések szerint

az északkoreai csapatok el- foglalták a Taegutól 53 ki- lométernyire délnyugatra fekvő Hiopeson várost.

Hicpsont az az északkoreai hadosztály foglalta el, amely az amerikaiak nyugati arcvonalán ütött résen keresztül ke- leti irányban nyomul előre. Ez az előnyomulás súlyos helyzet- be hozza az amerikaiakat, akik állandóan visszavonulnak a Kocsang felől délkeleti irány- ban előretörő északkoreaiak elől. Az AFP a phöngjangi rá-

dióra hivatkozással azt jelenti, hogy a néphadsereg elfoglalta a Hamsang és Andong közötti úton fekvő Jecson várost.

A magyar dolgozó népnek a hős koreai szabadságharcosok részére küldött kórházvonata — úton Koreába — július 31-én

Moszkvába érkezett. A kórház- vonat kísérője táviratban köz- li: „Szovjet elvtársak segítsé- gével sietek, hogy minél előbb segítséget nyújthassunk a vi- lágkéket fegyverrel védő hős koreai népnek.”

A magyar parasztküldöttség Üzbekisztánba érkezett

A Szovjetunióban tartózkodó magyar parasztküldöttség nagyobb csoportja Szovjet-Üzbekisztánban nagyobb kolhozokat és szovhoz- kat, színházakat és traktorokat te- kintett meg.

Július 30-án Arif Allimov, az Üzbeg-Szocialista Szovjet Köztár- saság gyapottermelési minisztere fogadást rendezett a küldöttség tiszteletére.

A fogadás rendkívül meleg, baráti légkörben folyt le. A miniszter beszámolt Üzbekisztán múltjáról, azokról a nagy átalakulásokról, amelyekben a szovjet hatalom évei alatt keresztül ment. Üzbekisztán ma virágzó szocialista köztársaság, rendkívül fejlett iparral és fejlett gépesített mezőgazdasággal ren- delkezik.

Sanszudinov vízgazdálkodási mi- niszter beszédében elmondta, hogy a sztálini öt éves tervek alatt sok öntözőcsatornát építettek és pusztaságokat alakítottak át több- száz ezer hektár kiterjedésű gyap- optültvényekké, virágzó kertekké és szőlőskertekké.

A magyar vendégek nevében a csoport vezetője megköszönte a szíves fogadást. A Szovjet- unióban — mondotta — a világ leghaladóbb mezőgazdaságát tanulmányoztuk. Számunkra külön-ösen fontosak a kollektív gazdálko- dás szervezési tapasztalatai, mert a

nagy Szovjetunió példája alapján építünk magunknak új életet a Magyar Népköztársaságban. Beszédének befejezése során el- tette a szovjet-magyar barátságot és I. V. Sztálint, az egész világ dolgozóinak nagy vezetőjét és tanítóját.

Július 31-én a magyar parasztküldöttség csoportja a Tadzsik Köztársaságba utazott.

A magyar parasztküldöttség csoportjai Odessza környékén és Tadzsikisztánban

Július 30-án Odesszába érkezett a Szovjetunióban tartózkodó ma- gyar küldöttség egy csoportja. Fel- keresték az ország legrégebb, Sev- csenkoról elnevezett gép- és trak- torállomását, megtekintették az ál- lomás javítóműhelyeit és garázsát. A magyar vendégek a mezőgazda- sági gép- és traktorállomás részé- ről a kolhozoknak a termelés fo- kozására nyújtott segítségéről, a munka megszervezéséről és nehéz emberi munka gépesítéséről érdeklődtek.

A Sztálinról elnevezett kolhoz- ban a csoport tagjai állattenyésztéssel foglalkozó farmokat keres- tek fel és megismerkedtek a ten- nyésztés módszereivel, valamint az állattenyésztők bevezésével.

Az október 15-i választásokra készül a Demokratikus Németország Nemzeti Frontja

A Demokratikus Németország Nemzeti Frontjának országos ta- nácsa hétfőn tartotta Berlinben ne- gyedik ülését, amelyen

az augusztus 25-én és 26-án tartandó országos kongresszus és az október 15-i választások előkészítésével foglalkoztak.

Kurt Vieweg előadói jelentésében beszámolt az országos kongresz- szus előkészületeiről és hangsú- lyozta, hogy az augusztus 25-i és 26-i országos kongresszus

az imperialistákkal szembeni nemzeti ellenállás újabb ki- nülő pontja lesz.

A Német Demokratikus Köztárs- ság kormánya nevében Otto Gro- tewohl miniszterelnök szólalt fel az

országos kongresszusnak — mon- dotta — az a nagy feladata, hogy hatalmas arcvonalat alakítson ki az angol-amerikai imperializmussal szemben. Ennek az arcvonalnak kell biztosítania a német nép szu- verénitását és létjogait.

Kötelességünk és jogunk el- lenállást kifejteni — hangsú- lyozta — azokkal a hatalmak- kal szemben, amelyek a német nép jogait figyelmen kívül hagyják. A nyugati megszálló katonák ma már nem azért vannak német területen, hogy a potsdami határozatokat ke- resztülvigyék. Eppen ellenkező- leg, a megszálló csapatok in- tervenciók hadsereggé alakul- tak át.

Tudjuk, hogy mi járunk a jövő útján

A katolikus papok országos értekezlete

Kedden délelőtt kezdődött meg a 33 katolikus pap által összehívott országos papi értekezlet. Az értekezlet színhelyét, a budapesti Tudományegyetem dísztermét zsúfolásig megtöltötte az értekezlet többszáz résztvevője. Az elnöki asztalnál foglalt helyet Darvas József miniszter, P. Lombos László ferenczi szerzetes, apostoli helynök, dr. Széchy Antal provikárius, budapesti esperes-plébános, dr. Horváth Richárd ciszterci szerzetes és Rácz Károly szervita szerzetes.

Az értekezletet dr. Széchy Antal nyitotta meg. Az értekezlet résztvevői vele együtt elismerték a Vem Sanctet, a Miatyánkot és az Üdvözlőjezt.

Széchy Antal dr. megnyitó beszédében többek között a következőket mondotta:

— Meg akarjuk vitatni annak a módoját, hogyan legyünk segítők a kormányunknak abban a törekvésében, hogy a magyar dolgozó népek — túlyomában a mi híveinknek — szociális fejlődését biztosítsa. Állást akarunk foglalni a magyar dolgozó nép javára épp úgy, mint az egész emberiség érdekében a stockholmi békehatározatok mellett. Ismerjük és mindig tudni fogjuk kötelességeinket, amelyek bennünket, mint felszentelt papokat terhelnek. Ezeket a kötelességeinket az utolsó lehetőségekig teljesíteni fogjuk. De ugyanakkor állampolgárai vagyunk és magyar hazánkban (taps), amelynek soha sem volt nagyobb szüksége arra, hogy polgárai vele szemben fennálló kötelességeiket lelkiismeret szerint is minden áldozatra készen teljesítsék. (Leikes taps.)

— Katolikus papok vagyunk és magyar állampolgárok. Kötelességeinket mindkét minőségünkben maradéktalanul akarjuk és fogjuk teljesíteni.

A múlt sohasem tér vissza

A megnyitó után Horváth Richárd dr. tartott előadói beszédet. — Korfordulón állunk — mondotta többek között, — a múlt sohasem tér vissza.

Hatalmas és sorsdöntő az, ami elindult és ami valósul. Elheez kell a magatartásunkat is szabnunk.

Meg kell vallanunk azonban, hogy ez a felismerés a papság körében eleinte csak alig néhány ember sejtelmében, érzésében volt meg és nem fent, barokk paloták hívős szobáiban, hanem lent inkább azok között az emberek között, papok és hívek között, akik benne állnak az életben, elsősorban a legegyszerűbb szerzetesek és falusi papok jelkében, valamint néhány igen magas kultúrájú katolikus értelmiségi ember, pap és világi meggyőződésében.

Az ilyeneknek hangjait azonban a leköszöntés valami egészen kőnk és elmaradott politikai felfogása elnémította, vagy legalább is elnémítani törekedett. Jötték a leltitások a felfüggesztéssel való fenyegetések, a felfüggesztések. Pedig nekünk papoknak és világiaknak egyaránt nem az elválasztásokat kell keresnünk, hanem azokat a pontokat, amelyekben együtt mehetünk.

Mi egyszerre akarunk és tudunk is lenni jó katolikusok és jó állampolgárok (taps). Jó hívek, emberek és jó hazafiak.

— Hála Istennek, ez a felismerés most már papságunk körében és a hívek körében kezd mind többekben és többekben feltámadni. És mindig többekben és többekben öntudatosodni.

— A jövő útja a szocializmus útja és nem volt még a történelemben a kereszténység számára annyira vele rokon, egy-lényegű, hozzá közelálló új kort nyitó eszmearámlat, mint éppen a szocializmus.

Hogy csak néhány érintkező, sőt azonos pontra mutassanak rá: a

legfőbb érték az ember — minden ember egyenlő. Embernek embertől való kizsákmányolása megszünik, ez tiszta evangéliumi elv. Az embertestvériség és ember-szoliaritás gyönyörű valóságához napról-napra közelebb jutunk. Testvéreink tudják az ottani embert és ez holnap viszont is, ez rám is állhat, és milyen jó ezt tudni. Erő van ebben és szépség és ez nem más, mint a keresztény

felebaráti szeretet. (Taps.) Vagy az öt éves népgazdasági tervünk sok gyönyörű és embert szolgáló eredménye: az épülő utak, hidak, bősédek, napközi otthonok, óvodák, iskolák, gyárak, kórházak, üdülők, több kenyér, könnyebb munka, gépesítések folytán embertesebb munka és nagyobb eredmények stb. stb. ezekről van szó kedves testvérek. Hát lehetünk mi ezekkel szemben elutasító állásponton?

Egyházunk magatartásának meg kell változnia Népköztársaságunkkal szemben

— Erről van itt szó uraim és ezért jöttünk mi össze. Senkitől sem kényszerítve, sokaktól gáncsolva, lebeszélve és elijesztve és csak kevesektől bátorítva, híva és akarva. És

— hogy mégis ilyen szép számmal jöttünk össze, ez mutatja, hogy ez a mi mozgalmunk a népből jövő, a néppel együtt menetelő, a néppel együtt akaró, a néphez hűségese papok megmozdulása

spontán és autonóm, a szónak abban az értelmében, hogy az idő, a józan ész és az Isten kegyelme érlelte ki bennünk.

— Mozgalmunk örömmel üdvözlí a kormány és a püspöki kar tárgyalását és várja, hogy ez minél előbb és sikeresen befejeződjék. A maga részéről is erkölcsi háttérrel ad hozzá és szép sikert kíván. Az a meggyőződése, hogy már régen kellett volna, amikor még nem jutottunk zsákutcába, de jobb később, mint soha. (Ugy van.)

A szocializmus sokkal közelebb áll hozzánk, mint a letűnő kapitalizmus

Horváth Richárd szerzetes ezután leplezte a reakciós rágalomhadjáratot, amely a katolikus papok békemozgalmá ellen folyik. Ezeket mondotta:

— Különséget kell tennünk hit és erkölcs és politika — a Vatikán tanítótevélye és a Vatikán politikája és a Vatikán bizonyos szervei, emberei, rádiója, lapja között. Nekünk elsősorban saját népünk sorsát és érdekeit kell szemünk előtt tartanunk (nagy taps) — népünk boldogulását.

— Ha azt kell észrevennünk, hogy akár hivatalos helyekről — így a Vatikánban is — csak a kapitalista, imperialista világrendet hajlandók egyedül üdvözítőnek elfogadni: ez nem kötelező ránk nézve, ez nem a keresztény felfogás és ebben nincsen meg csak a szikrája sem a csatlakozásnak. Nekünk a nép mellett a helyünk (nagy taps). Ahogyan felhívásunkban mondtuk: „Teljes szívünkkel, minden erőnkkel kívánjuk az egyház és az állam közötti megegyezést, az egy-

El kell itélnünk a háborús uszítást

— Imádkozunk is kell érte, meg is kell hirdetnünk a béke gondolatát de cselekvőleg ki is kell állni mellette és ha kell, harcolnunk is kell érte. Részt kell venni a békeszervezetek munkájában. Külön papi békeszervezetet, békebizottságot is kell alakítani. El kell itélnünk a háborús uszítást, a terrorbombázásokat, az imperialista háborúkat, le kell lepelnünk és meg kell bélyegeznünk a háborús bűnöskéket.

— El kell itélnünk az atombombát és meg kell bélyegeznünk minden spekulációt az atommal kapcsolatban, amely kereszténytelen és istentelen, melyet nem alkotásra, hanem pusztításra alkalmazzák.

— Mozgalmunk lényege: hűségesen együtt a néppel, amiből mi is jöbünk és ahová mi is tartozunk. Együtt vele a szocializmus építésének útján, együtt vele a béke ügyének szóga'ában, együtt vele a megértésben, egyházunk és hazánk között.

— A szocializmus meghozza mind-

— Értekezletünk azért jött össze, hogy kimondja:

— egyházunk magatartásának meg kell változnia Népköztársaságunkkal szemben, hogy kijussunk abból a zsákutcából, amelybe egyes katasztrófapolitikát folytató egyházak, a haladás elleni elfogultságukban és értetlen-ségükben, a régi rendszert visszakívánva — katolikus egyházunkat juttatták. (Taps.)

— Azt várja mozgalmunk, hogy ezzel egyúttal végezzék annak az áldatlan gyakorlatnak, mely a lelkiismereti szabadságot semmi-bevéve elfojtott, üldözött és meg-torolt a papoknál minden állásfoglalást, amelyek a népi demokrá-cia felé pozitívak voltak.

— Mozgalmunk a haladó gondolkodású papok nagy tömegétől, azoktól, akik szociális gondolkodásuk és néppelkkel egyek a szocializmus építésében, el fogja vá-lasztani azt a kisebbszámú csoportot, mely nem enged elmaradt reakciós politikai rövidlátásból.

— ház és a népi demokratikus állam törvényének kölcsönös tiszteletben-tartásával. Nem kívánják itt a mi hitünket elvenni. Csak azt kívánják, hogy a hitünket is állítsuk bele az a.kotómunkába (helyeslés). A szocializmus sokkal közelebb áll hozzánk, mint a letűnő kapitalizmus. A szocializmus a társadalmi igazsá-gon alapul és legfőbb értéke az ember.

— Még egyről kell szólnunk: a béke kérdéséről. Ez az emberiség központi problémája. Hová álljon a pap, ha nem a béke gondolata mellé. És hogy a mi papságunk lelki-ismerete erkölcsileg elkezdellen-azt éppen az mutatja, hogy amikor a stockholmi békenyilatkozatok alá-írásáról volt szó, bizonyos felsza-baduállással, tömegesen állott a béke gondolata mellé és aláírta az iver-tet. Nem az ő hibája, hogy ez a szép megmozdulás hirtelen meg-akadt, hanem az egyházi többség egy részének szerencsétlen intézke-dése, amellyel megtiltotta a béke-levél aláírását papoknak, szerzete-seknek, apácáknak.

— azt, ami az ember szabadságát, boldogulását, jólétét, örömet jelent. De mindez evangéliumi érték is, keresztény érték is. Amikor tehát én a szocializmust akarom és építem, akkor az evangéliumot is építem. Így jutoitunk el mi, néphez hű papok a népi demokratikus állam és dolgozó népünk iránti hűség gondolatahoz és így született meg ez a mi mozgalmunk és meggyőződésünk biztos, mert tudjuk, hogy mi járunk a jövő útján.

— Szünet után első felszólaló Faddy Ottmár ferenczi szerzetes volt.

— Mi magyar ferencesek akarjuk a szociális megújulást. Ránk a kormányzat mindig számíthat, amikor azon fáradozik, hogy a magyar nép életszínvonalát emelje. Ferences szocielmunk legkedvesebb gondolata, hogy az Ursten edományait igazságosan kell elosztani, nem a születési előjogok, hanem a végzett munka arányában. A béke mozgalmában is kormányzatunk mellett van a Ferences barát. Ezért írunk alá a stockholmi békefelhívást is

— mondotta többek között. Freesz József budapesti hermina-mezi segédlelkész felszólalásában a béke megvédésének fontosságáról beszélt.

Pozsgai Peibárt minorita atya arról beszélt, hogy a papoknak az a feladatuk, hogy együtt haladjanak a fejlődéssel. Kijelentette, hogy a papoknak, szerzeteseknek erejük megfeszítésével küzdeni kell a régi ellen, hazánk javára és az emberek boldogulására.

Ezután Balogh István szólalt fel. — Közel három esztendeje annak — mondotta —, hogy a magyar katolikus egyház olyan politika nyomán, amely a külpolitikai helyzetet kétségtelenül tévesen ítélte meg, — zsákutca-ba jutott.

— Azóta az elmúlt esztendőik tanulmányai élegendők voltak ahhoz, hogy — ime — nagyra nőjön azok tábora, akik a megbélezést, az egy-ház és állam együttműködésének nemcsak lehetőségét, de szükségességét is hangsúlyozták.

— De még mindig késlekedik el-sősorban a püspöki kar részéről an-

A békét, hazánk és egyházunk békéjét akarjuk

— A magyar katolikus papságnak erre a mozgalmára történelmi fele-lősség hárul — mondotta a to-vábbiakban.

— Vasárnap a londoni rádió már a maga közismert „tárgylagoságá-val” beszélt a mi mozgalmunkról. Pontosan tudta, hogy 35 hitehagyott pap áll az élen és kedden, vagyis ma be fog következni a nagy eret-nekség vagy szakadás. A vatikáni rádió ezúttal a megszokottnál hal-kabb tónusban csak aggodalmát fe-jelje ki azért, amit mi most csinálunk.

— Főtisztelendő uraim! Szeret-ném figyelmüket felhívni arra, mi a véleményük, vajjon az anglikán londoni rádióknak vajon azért fáje-a feje, hogy itt ne következzen be valami hasonló eretnekség, mint amiben ők már évszázadok óta él-nek. De ők nagyon jól tudják, hogy a mi mozgalmunknak nem hitévi, hanem politikai céljai vannak. Jól tudják, hogy a mi mozgalmunk si-kere arányában erősödni fog ha-zánkban a békéért való harc el-zántság, a szociális fejlődés tem-pója, egyház és állam baráti köze-lődése. Ez fáj nekik, ezért nem szí-vesen nézik, ezért az ő rágalma-

A katolikus papok országos értekezletének határozati javaslata

Az 1930 augusztus 1-én, a Köz-ponti Egyetem dísztermében meg-tartott országos katolikus papi ér-tekezlet a következő határozati ja-vaslatot fogadta el:

— Az értekezleten résztvevő és az ország valamennyi egyházmegyéjé-hez tartozó katolikus papok és szer-zeteseik kijelentik, hogy hűséges papjai a római katolikus anyaszent-egyháznak és annak fejének, hű állampolgárai a népi demokratikus magyar államnak. Papi és állampolgári kötelességüknek tekintik lelkipásztori hivatásuk teljesítését, a dolgozó magyar nép nagy or-zságepítő munkájának támogatását és a tartós béke biztosításáért in-dított harcban való tevékeny rész-vételt. Ezért elhatározták:

1. Akarják az egyház és az ál-lam közötti sürgős és teljes mege-egyezést, az egyház és az állam törvényeinek kölcsönös tiszteletben-tartásával. Ezért örömmel üdvözli-k a püspöki kar és a népi kormány képviselői között megindult tárg-yalásokat és a maguk részéről er-ősz erejükkel elősegíteni kíván-ják ezeket.

2. A papság és a dolgozó nép kö-zötti bizalom helyreállítása érdeké-ben kifejezik hűségüket a népi de-mokrácia állama, a Magyar Nép-köztársaság iránt. Ezt annál is in-kább igaz hazafias kötelességüknek tekintik, mert a magyar nép szo-cialis felszabadítását, emberi rang-ra emelését tekint a népi demokrá-cia a maga legfontosabb céljának és azt hirdeti, amit a papság is vall, keresztény hite szerint: „Legfőbb érték az ember”. Kijelentik, hogy az öt éves népgazdasági terv meg-valósításáért mindent megtesznek, hogy szintén hozzájárulhassanak a magyar nép anyagi és szellemi éle-tszínvonalának emelkedéséhez. Szem-beszállnak minden olyan külső és belső reakciós törekvéssel, termé-szetesen elsősorban a soralkon be-

nek felismerése, hogy csak a leg-határozottabb pozitív fordulat, el-fordulás az eddigi passzív, tartó-zkodó, bizalmatlan magatartástól-vezethet a helyes útra, olyan for-dulat tehát, amely a magyar dolgo-zó nép érdekében minden félre-értést kizáró módon kész együttm-üködni a népi demokrácia kormá-nyával.

— A Népköztársaság új alkotmá-nyának beiktatása kitűnő alkalom-let volna arra, hogy a már akkor mindenki által óhajtott megegyezés megteremtjenék. Előadói beszédében maga Rákosi Mátyas miniszter-előnökhelyettes úr félre nem érthető módon adott kifejezést a kormány szándékának, a püspöki kar azon-ban Rómára való hivatkozással ki-tért az eskü letétele alól, tárgyalá-sokat nem kezdett az egyház és ál-lam szétválásának módját egy-oldalúan a kormányra bízta.

Balogh István ezután a lengyel és csehszlovák példával bizonyította, hogy a püspöki karnak módja és lehetősége lett volna a megegye-zésre.

ezért az ő szemforgató aggodalmuk. Ezért nem zavar, hanem inkább tu-datossá teszi mozgalmunkat a lon-doni rádió.

— Mi támogatni akarjuk a kor-mányt a dolgozó nép életszínvona-lának emelésében. A stockholmi há-tározathoz lelkesedéssel csatlako-zunk. — A békét egyházunk és hazánk békéjét, az egész emberiség békéjét akarjuk. Elitél-jük az atombomba használatát. Hi-veinknek, embertársainknak nem ha-látát akarjuk, hanem életét, boldog, meglegedett emberhez méltó sza-bad életét.

— E célból nem elégedhetünk meg azzal, hogy ma egyszer összejöt-tünk. Mozgalmunkat állandósítani kell és minél szélesebben kiterjesz-teni. Javasolom, alakítsuk meg a Magyar Római Katolikus Papok Békebizottságát, mely az Országos Tanács kebelében működik és ja-vaslom állandó bizottság megválasztását, amely a mozgalmat állandó feladatait folyamatosan intézi és ügyünket sikerre viszi.

Balogh István nagy tapssal fogadott beszéde után szünet következett, majd a határozati javaslatra került a sor.

— ill jelentkező reakcióval, amely az öt éves terv megvalósítását, a szocializmus építését hátráltatni, szabotálni igyekszik. Nem akarják, hogy a katolikus anyaszentegyházat a reakció a maga céljaira felhasználhassa. Nem siratják vissza a múlt szociális igazságtalanságait. Előre akarnak haladni a néppel hazafiaságban, szeretetben, munkában összeforvva.

3. Fenntartás nélkül támogatják a magyar nép békeharcát és ebből tevékenyen ki akarják venni a maguk részét, szem előtt tartva Krisztus Urunk hegyi beszédének e mondatát: „Boldogok a békesé-gesek, mert ők Isten fiainak hívta-nak”. Ezért egyhangúlag csatlako-znak a stockholmi békefelhíváshoz és felszólítják mindazon paptestvéreiket, akik a felhívást még alá nem írták, tekintsek azt sürgős katolikus kötelességüknek.

4. Mivel a tartós béke megvéde-se egyaránt érdeke az egyháznak és az államnak, a papságnak és a dolgozó népek, elítélik az imperia-listák háborús uszításait, a gyarmati és félgymarmati népek szabadságharcának elnyomását célzó, imperialista háborús beavatkozásokat. Az igazi keresztény humanizmus nevében tiltakoznak az atombom-bának propagálása és használata ellen. Megbélyegzik azokat, akik a koreai háborúval kapcsolatban az atombomba használatát követelik. Tiltakoznak a koreai polgári lakos-ság, a védtelen városok és falvak elleni bombatámadások ellen.

5. Az állam és az egyház mege-békélése a dolgozó nép és a pap-ság együttműködése érdekében kívánatosnak tartják, hogy a néphez hű papságot és szerzeteseket az államhatalom teljes erejével támogassa, hivatásának teljesítésében az ország újjáépítéséért, a tartós bé-keért kifejtett munkájában.

A begyűjtés maradéktalan teljesítésével ünnepli megyénk dolgozó parasztsága augusztus 20-át Alkotmányunk első évfordulóját

Hajdú-Bihar dolgozó parasztsága vasárnap lelkes hangulatú gyűlések sorozatán vállalta, hogy a gabonabegyűjtést az eredetileg október 2-ben megállapított határidő helyett Alkotmányunk első évfordulójának ünnepére, augusztus 20-ára teljesíti. Dolgozó parasztságunk önként vállalta ennek a feladatnak a végrehajtását, mert tudja, hogy felesleges gabonájának gyors beadásával a dolgozó nép államát erősíti és szilárdítja ezzel a békefrontot.

A megyében a begyűjtés irama általában jól halad, de ez nem jelenti azt, hogy ezt az iramot fokozni nem lehet. Az nem vitás, hogy dolgozó parasztságunk első helyen áll az országban a terménybegyűjtés vonalán, de ahhoz, hogy ezt az elsőséget meg is tarthassuk, fokozni kell a begyűjtést, főleg azokban a községekben, ahol lemaradás tapasztalható. Fokozni kell a felvilágosító munkát, a népnevelőknek fokozottan kell munkához látni, hogy hazája iránti kötelességet minden dolgozó paraszt felismerje és teljesítse.

A legújabb begyűjtési kimutatást teljes egészében közreadjuk lapunkban, hogy megyénk minden községe teljes részletességgel tájékozódhasson a beadás állásáról, lássák, hol, milyen vonalon van lemaradás, hol kell erősebben rákapcsolni a munkára.

Négy rovatban közöljük a százalékos kimutatásokat.

AZ ELSŐ ROVATBAN azt mutatjuk ki, hogy a kenyérgabona ütemtervét a községek eddig hány %-ban teljesítették.

A MÁSODIK ROVAT a kenyérgabonafelesleg augusztus 20-ig szóló ütemtervének teljesítését %-ban mutatja.

A HARMADIK ROVAT a takarmánygabona augusztus hó 20-ig szóló ütemtervének teljesítését %-ban mutatja.

A NEGYEDIK ROVATBAN az elcsépeelt gabonából eddig beadott gabona %-át tüntetjük fel.

A második rovatban az összes felesleg gabona eddig teljesített, beadott százalékáról adunk pontos kimutatást, ez magában foglalja az évi kenyérgabonafejadagon és vetőmagon felüli összes felesleg gabonát. Találunk több 100 százalékon felül teljesítő községet is, ennek magyarázata az, hogy ezek kimutatásában nemcsak a saját területén termelt, beadott gabonamennyiség szerepel, hanem annak a terményátvevői helynek a készlete is, ahová a szomszédos községekből is hordtak be gabonát. Így emelkedett a község százaléka. Ilyen község például Józsa, ahová a közeli debreceni és bősörményi földekről is hordták a gabonát. Így duzzadt fel Bihartorda begyűjtött készlete is.

Természetes, hogy ez a végső kiértékelésnél nem érinti a községek végelszámolását, mert a begyűjtés lezárása után minden község végleges értékelését csak az elkönyvelt vételi jegyek alapján állapítják meg.

A harmadik rovatban az augusztus 20-ig teljesítendő ta-

karmánygabona eddig beadott százalékát tüntetjük fel, ez csak az árpára és zabra vonatkozik.

A negyedik rovatban az elcsépeelt gabonáról beadott százalékról van szó, tehát arról a gabonáról, amelyet a

Hajdú-Bihar megye terménybegyűjtési eredményei százalékokban

	%	%	%	%
Debrecen	47	44	17	25
Hajdúböszörmény	59	53	12	26
Hajdúnánás	94	55	23	36
Hajdúszoboszló	97	81	32	38
Városok összesen:	64	54	20	29

	%	%	%	%
Polgár	71	36	11	21
Egyek	149	68	57	22
Tiszacsege	89	37	26	21
Újszentmargita	91	76	22	17
Görbeháza	104	60	27	28
Újtikos	80	58	36	34
Tiszagyulaháza	147	90	39	34
Polgári járás összesen:	99	52	25	23

	%	%	%	%
Nyiradony	54	28	25	17
Balmazújváros	95	77	60	31
Fülöp	97	96	115	19
Hajdúdorog	99	44	85	32
Hajdúhadház	44	34	4	25
Hajdúsámson	89	71	7	24
Józsa	218	210	0	74
Mikepércs	59	37	13	25
Nyiracsád	23	20	10	15
Nyírbrány	52	41	58	24
Nyírmartonfalva	36	36	10	35
Téglás	116	52	40	17
Vámospercs	88	85	27	31
Debreceni járás összesen:	77	55	49	28

	%	%	%	%
Derecske	67	58	8	25
Esztár	102	89	10	24
Hajdúbagos	104	52	34	25
Kismarja	74	74	7	23
Konyár	103	93	15	26
Pocsaj	132	60	4	26
Sáránd	180	90	111	35
Tépe	153	86	21	25
Hajdúszovát	164	65	222	39
Derecskai járás összesen:	108	68	24	28

	%	%	%	%
Bakonszeg	60	59	23	20
Berettyószentmárton	52	53	18	31
Bihartorda	323	173	44	34
Dancsháza	137	120	1	29
Nagyrábé	53	54	41	23
Sáp	135	106	66	49
Berettyóújfalva	59	49	8	28
Csökmő	86	68	8	25
Darvas	85	86	30	46
Furta	58	58	32	19
Gáborján	101	86	20	30
Hencida	109	90	17	29
Szentpéterszeg	74	36	16	15
Váncsod	105	83	18	24
Zsáka	61	52	8	29
Vekerd	60	60	107	17
Újiráz	258	164	25	40
B-ujfalvi járás összesen:	80	68	19	28

	%	%	%	%
Földes	285	86	75	35
Kaba	185	79	35	36
Nádudvar	122	82	58	39
Püspökladány	124	54	33	26
Tététlen	137	80	11	32
Biharnagybajom	78	43	6	22
Báránd	113	90	23	21
Sárrétudvari	101	84	5	24
Szerep	70	60	26	24
P-ladányi járás összesen:	128	81	28	50

	%	%	%	%
Artánd	173	73	33	37
Bedő	92	62	52	33
Biharkeresztes	42	37	43	32
Bojt	37	30	25	34
Berekbősörmény	63	43	45	26
Komádi	44	39	6	25
Körösszakál	106	81	40	23
Körösszegapáti	81	65	10	24
Magyarhomorog	65	51	13	23
Mezőpeterd	57	45	34	28
Told	138	134	12	42
Mezősas	97	93	22	18
Nagykerék	93	68	18	31
Biharkeresztesi járás össz.:	61	49	17	27

	%	%	%	%
Almosd	58	30	7	22
Bagamér	44	29	14	18
Hosszúpályi	54	29	4	19
Kokad	123	50	8	25
Monostorpályi	81	46	3	20
Nagyléta	57	40	2	27
Ójéta	145	80	48	40
Vértés	86	34	—	23
Nagylétai járás összesen:	67	38	7	24

Megeye összesen: 79 58 22 28

cséplőgéptől a földművelőszövetkezet raktárába szállítottak be. Ez a rovat mutatja ki, hogy milyen gyorsan teljesítik egyes községek a terménybegyűjtést. Meg kell itt jegyezni, hogy a fejadag- és vetőmag-szükséglet levonása után — a nagyobb termést figyelembe véve — jól teljesítő községnek csak az számít, ahol 33—40 százalékát beadják az elcsépeelt gabonának. Abban a községben, ahol 33 százalék alatt teljesítenek, ott a terménybegyűjtés vonalán már lazaság állapítható meg.

Ezek a helyeken fokozni kell a népnevelő munkát, a szervezés vonalán jobban körül kell nézni, hogy ne a kamrában hevertessék a gabonát, hanem szállítsák a szövetkezeti raktárakba, követve a gabonabeadás teljesítésében előjáró dolgozó parasztokat.

A most közölt kimutatás részletes kiértékelését holnap számunkban közöljük és rámutatunk, hol megy jól és hol vannak mulasztások, hol ütötte fel a fejét az elbizakodottság megyénk területén a begyűjtés munkájában.

A kisszepesi „Petőfi” búzája 15 mázsás átlagot adott

Hajdú-Bihar termelőszövetkezeti csoportjai kiemelkedő terméseredményekkel zárják a cséplést. A balmazújvárosi „Lenin” kezdte a jó eredményeket 14 mázsás átlagával, folytatta a bősörményi „Dózsa”, de

Nagyon jó a dorogi „Rákosi” TSZCS eredménye, ahol 16 mázsás átlagot értek el. A berettyóújfalvi „Dózsa” árpaföldje holdanként 21 mázsánál is többet adott.

túlszárnyalta a berekbősörményi „Petőfi”, ahol egy tagról holdanként 16 mázsás volt az átlag.

Ezek az eredmények napnál világosabban bizonyítják be, hogy a föld társas megművelése, a szocialista nagyüzemi gazdálkodás sokkal több és jobb termést biztosít a dolgozóknak, mint a maradi módszerekkel, kisparcellákkal küzködő egyéni gazdálkodás

Igen jó eredményt ért el most a kisszepesi „Petőfi” termelőszövetkezeti csoport, ahol még folyik a cséplés és az eddigi eredmény holdanként 15 mázsás átlagot ad.

A katolikus papok országos békebizottságának tagjaivá a következőket választották:

1. Balogh István, 2. Bence Ernő, 3. Szömör Gáspár, 4. Faddy Ottó, 5. Freéz József budapesti herminianus segédlelkész, 6. Gábris Gráczán, 7. Horváth Richárd cisztercita szerzetes, 8. Korének József, 9. Láng

10. Lukács József volt piarista igazgató, 11. Máté János, 12. Nagy Béla görögkatolikus lelkész, 13. dr. Németh József tábori esperes, 14. Rádling János, 15. Széchy Antal esperes plébános.

A szoboszlói gépállomás traktorosai előljárnak a cséplésben

A hajdúszoboszlói gépállomás fiatal traktorosai újabb kimagasló eredményeket értek el cséplési területük teljesítése során. Jól viszik a versenyt a brigádok úgy a több cséplés elérésére, mint a szemvesztések csökkentésére. A szoboszlóiak versenyében Sándor Gábor III. traktorista vezet, aki

tárcsájával 25 hold földet tárcsázott meg.

cséplési tervének már 130 százalékát elvégezte.

Dán János a gépállomás másik fiatal traktorosa méltó társa Sándor Gábornak. Cséplési tervét 120 százalékra már teljesítette. A legjobb traktoros címéért a szoboszlói gépállomás valamelyi dolgozója versenyben áll és az egészséges versenyszellem eredményezte, hogy július 26-án a gépállomás 6 traktorosa cséplési tervét már 100 százalékgig teljesítette. Igen jó munkát végez a traktorosok közül Nagy Margit feleség cséplőgéppel vezető, aki tervét már 110 százalékra teljesítette, de megfogadta, hogy eléri a legjobb férfi cséplőgépes eredményét. Szoboszlai Margit, a gépállomás másik traktorosa is közel jár a 100 százalékos teljesítéshez.

Cséplőgéppel napokon át 225 mázsás átlagot dolgoztak. Jellemző gondos munkájára, hogy amióta megkezdte a cséplést, egy percre sem állt a gép hiba miatt. A munka zavartalan folyamatosságát ő biztosította legjobban a szoboszlóiak között. Az üzemenyagmegtakarításnál 13 százalékot ért el. Ő volt az, aki egy éjszaka kiadós eső után, reflektorfény mellett 36 levelű

Oklevéllel tüntetik ki a terménybegyűjtésben kimagasló eredményt elérő dolgozó parasztokat

Országszerte folyik a harc a sikeres terménybegyűjtésért. Ebben a küzdelemben Hajdú-Bihar megye nem szégyenkezhet, mert az országos versenyben jelenleg az első helyen áll. Ez a siker azonban nem szállhat a dolgozó parasztság és a népi szervek fejébe, hanem további fokozott munkát, szorgalmat és lelkesedést kíván, hogy ezt az előkelő helyezést a terménybegyűjtés befejezéséig megtarthassuk és hogy a megyében maradjon az elmúlt évben nyert vörös vándorzászló.

bizottsága is mindent elkövet a győzelem biztosításáért. De ugyanakkor már a jutalmazásról is gondoskodtak. Így legutóbbi ülésen a tagok elhatározták, hogy a terménybegyűjtésben kimagasló teljesítményt elérő dolgozó parasztokat Hajdú-Bihar megye tanácsának dícsérő oklevéllel tüntetik ki. Ez a tény is bizonyíték, hogy dolgozó népünk elismeréssel tekint a kötelességüket becsületesen teljesítő kis- és középparasztokra. A dícsérő oklevelet ünnepélyes keretek között Alkotmányunk ünnepén — augusztus 20-án — adják át tulajdonosaiknak.

A Megyei Tanács végrehajtó-

HIREK

Kézre került két kerékpártolvaj

A debreceni rendőrség elfogta Tokai László 18 éves és Stefan Lajos 13 éves debreceni lakosokat, akik a közelmúltban a Bethlen-utca 3. számú szakmunkásvezetési helyiség elöl két kerékpárt elloptak. A kerékpárt megszedték és az alkatrészeket eladták. Bűnvádi eljárás indult meg ellenük.

Várható időjárás: Mérsékelt délekeleti, déli, később délnyugati, nyugati szél. Változó felhőzet. Több helyen — elsősorban nyugaton — eső. A hőmérséklet alig változik.

Három és fél évi fegyházra ítélték Papp Lászlóné hajdúbagosi szülésznet, mert D. Szabó Józsefné tiltott műtétet hajtott végre. D. Szabóné a magzatelhajtás következtében elhunyt.

Kilenc forint helyett tizenhárom forintért adta a círokseprű darabját K. Szabó Antalné hajdúszóvati kereskedő. Árdígitásért megindult ellene az eljárás. K. Szabóné egyébként rémhírterjesztésért is felelősségre vonják.

Szivós Antal mezőasi kulácot előzetes letartóztatásba helyezték, mert piszkos, zsizsikus buzát akart beszovaltatni. — Ugyanerre a sorsra jutottak Szakadát Mihály gáborjani és S. Pető Zsigmond bojt kulákok is, akiknek ügyét soronkívül tárgyalja le a megyei bíróság.

A Dimitrov-utcai általános iskola 2-án, szerdán délután 5 órakor szülői értekezletet tart. Tekintettel a tárgy fontosságára, kérjük a szülőket, hogy gyermekeik érdekében minél nagyobb számban jelenjenek meg, Dimitrov-u. 3., I. emeleti tanteremben.

Mester-utcai úttörők! Csütörtökön 9 órakor fontos ügyben csapatgyűlés.

A dolgozók gimnáziumába munkások, dolgozók jelentkeznek. A jelentkezés ideje az I. osztályosok részére augusztus 1-től kezdve augusztus 15-ig a Hatvan-utca 44. szám alatt, a földszinti igazgatói lakásban, vagy az I. emeleten az igazgatói irodában, minden délután 5-8 óráig. Szükséges okmány: a legutolsó iskolai bizonyítvány. A III. és IV. osztályba jelentkezők augusztus 15-19-ig a fenti helyen és időpontban jelentkezzenek előző osztályú bizonyítványukkal.

A Városi Szociális Otthonban az MDP szükséglakás pártszervezet kultúracsoportja Vajna Györgyné vezetésével igen jól sikerült előadást rendezett a gondozottak részére. A szereplők közül Faragó Katalin, Székely Julianna, Lehoczky Pirokka, Vajna Róza, Rácsai Katalin és Balogh Irén igen kellemes órákat szereztek a hallgatóságának.

Gyakorlott üzletszerzőket KERESÜNK
Cím: a Kiadóban

Ahol még nem vezették be...

A koreai műszakban túlteljesítjük az új normát — mondotta Pásztor Ferenc elvtárs a Hajlított Bútorgyárban

Elenjárom sztahanovista dolgozók megértve a hős koreai nép diadalmi szabadságharcának jelentőségét, a nemzetközi proletárszolidaritás jegyében vállalták, hogy a békefrontnak rájuk eső szakaszán, a termelés frontján versenyvállalásokkal támogatják a mi békénkért is küzdő koreai népet.

Ozembekben országosra szélesedik a hős szabadságharcosok győzelmét támogató többletermelési mozgalom. Amíg a koreai nép fegyverrel a kezében vívja harcát az imperializmussal szemben, addig üzemi dolgozók a munkapadok mellett, az új normák túlteljesítésével, munkamódszerek átadásával, a jobb oldali szociáldemokraták leplezésével küzdenek ugyanazért az ügyért: a világéke biztosításáért.

A dolgozók nagy tömegei csatlakoznak a sztahanovisták kezdeményezte koreai hálhoz s ebben a mozgalomban a debreceni üzemi dolgozók is kivesszük részüket. A Textilgyár fiatal ifjúmunkása, Tisza Mária 5 százalékkal emelt normáját a koreai hál ideje alatt, amit nemcsak megtartani, hanem fokozni is igyekszik. Ugy fog dolgozni, hogy ezzel is kifejezze szeretetét és együttérzését a koreai nép iránt s jó munkájával segítse azt a harcot, ami előre viszi a világeke ügyét.

Hiripi Józsefné textilgyári élmunkás 10 százalékkal növeli új normáját s ezzel csatlakozik a koreai békehöz.

Pásztor Ferenc elvtárs újítja a Bútorgyárban. Együtt dolgozik Hegedűs Mihály elvtárral. Gyorsan, ügyesen dolgoznak, öröm őket nézni.

En is tudok már a koreai héről — mondja munkaközben Pásztor elvtárs — Hegedűs elvtárral együtt úgy vesszük ki részünket benne, hogy 10 százalékkal emeljük termelésünket, csökkentjük a selejtet és növeljük a minőséget. Jó példával kell előljárnunk a termelés vonalán, mert ezzel szilárdítjuk meg népi demokráciánkat. Tudjuk, hogy több és jobb termékkel nemcsak öt éves tervünk sikeres befejezését, gazdasági helyzetünk javulását segítjük elő, hanem hozzájárulunk a koreai nép felszabadító harcához és újabb csapást mérünk az amerikai imperialisták háborús törekvéseire. Úgy érzem, hogy minden százalék, amellyel munkánkat növeljük, egy-egy pofon ellenségeink számára.

A gépműhelyben dolgozik Szilvási József elvtárs. Ő volt a Bútorgyárban az első, akit felterjesztettek élmunkás kitüntetésre. A gép erős zúgásától nehéz hallani a szavát, de mégis elmondja azt, amit akar.

A minisztertanács rendelete további jó munkára ösztönöz.

Igyekszem azon, hogy javítsam a minőséget, csökkentsem az önköltséget s a koreai nép hős harcához, ami egyben a mi harcunk is, azzal járulok hozzá, hogy 6 százalékkal emelem új normámat. Így munkámmal is szolidaritást vállalok a koreai szabadságharcosokkal, akik hatalmas csapásokat mérnek az imperialista háborús uszítókra. Nekünk

békére van szükségünk, hogy építhessük a szocializmust s ebben a nagy munkában a Szovjetunió példája és útmutatása segítségünkre van.

Elmunkásaink és sztahanovistáink kezdeményezésére így Debrecenben is szervezik a „koreai műszakot”.

Augusztus 12-re megyeszerte befejeződik a cséplés

Hajdú-Bihar megye a cséplés frontján is győzelmet arat. Kitűnő bizonyíték erre Téglás, Furtá, Tetétlen és a többi községek példája, amelyek — tervezett időnél jóval előbb — befejezték a cséplést. Hajdúszoboszlón ma estére végeznek a cséplési munkával, de e héten még több községben elhallgatnak a több hét óta bűgö cséplőgépek.

Vannak ugyan községek — így Komádi, stb. —, amelyek hátul kullognak a cséplési munkákban, azonban a Megyei Tanácshoz befutott jelentések szerint augusztus 12-re megyeszerte végeznek a csépléssel.

A Megyei Tanács egyébként felhívja a cséplőgépek tulajdonosait, hogy gépeiket még ez évben javítsák ki, hogy a jövő évi cséplés megkezdésénél ne álljon be zavar.

Három-négyszázholdas konyhakertészetet létesítenek Debrecenben

Ha reggelenként végigmensz a Csapó-utcai, vagy Rákóczi-utcai piacon, örömmel tapasztalhatod, hogy úgy gyümölcsben, mint zöldségben bővelkedik a debreceni piac. Az elmúlt napokban a krumplifeltetésben ugyan egy kis zavar mutatkozott, azonban ezen a GyÜMÉRT a Párt utasítására már segített és az elkövetkezendő napokban a tehergépkocsik csak úgy ontják majd a krumplit Debrecenbe.

A zöldségellátás még zavartalanabb biztosítására pedig Hajdú-Bihar megye tanácsa elhatározta, hogy az ősz elején Debrecenben három-négyszázholdas területen öntöző gazdálkodásos konyhakertészetet létesít, mely teljesen ellátja majd a város megnövekedett zöldségigényét.

A Megyei Tanács így gondoskodik a dolgozók fokozott élelmiszerellátásáról.

Gergely Sándor: FARKASOK

Gergely Sándor novelláskötete a kiváló író elbeszéléseinek legjavát foglalja magába. Valamennyi novella vezérfonala és eszméi magva: hűség, harc a munkásosztályért, az elnyomott népért. Bármelyiket is ragadjuk ki közülük, ez a bátor odaadást tükrözik.

A felszabadulás előtt írt novellák hőseinek mindegyike él

és harcol a dolgozókat kiszákmányoló és megnyomortó kapitalista rendszer ellen. Harcukban végigkíséri őket az a tudat, hogy ha ők egyénileg elpusztulnak is, a cél, amelyért küzdöttek, megvalósul.

Ennek a meggyőződésnek a fényé világítja meg a legsötétebb idősok legkomorabb színekkel festett jelenetét is.

A Farkasok című megrázóan szép novellában is éppen a vad és könyörtelen ábrázolás erejében ott izzik a tarthatatlanság tudata mellett a felszabadulásba vetett hit biztonsága. Ki kell emelni a „Vitézek és hősök” című gyönyörű elbeszélést, amely színdarab formájában már magával ragadta a közönséget. A kommunista író tiltakozásai ezek a novellák a kapitalista rendszer mindenféle elnyomása ellen. A faji, felekezeti, nemzetiségi és elsősorban az egész dolgozó nép elnyomása ellen e novellák érdekesítő mesés szövege, líkettő, tömör stílusa kivétel nélkül lebilincseli az olvasót.

A Leány-utcai iskola műsoros fagyaldélután rendez csütörtökön délután 5 órai kezdettel, melyre a pajtásokat szüleikkel együtt meghívjuk.

A közgazdasági leánygimnázium növendékei csütörtök reggel 8 órakor feltétlenül jönnek az iskolába

Amikor a statisztika nem egyezik

Az angol munkáspárti miniszterek valóságos mesterei a tömegek becsapásának. Miközben a piacon feltartóztatatlannul növekszenek az árak és a munkások életszínvonalá napról-napra csökken, olyan statisztikai adatokat közölnek, amelyek szerint egyáltalán „nem változott a létminimum”. Ezek a statisztikai trükkök arra kellenek a munkáspárti kormányoknak, hogy ezzel igazolja a munkabérek beafgyasztásának politikáját és az Angliában uralkodó rossz gazdasági viszonyokat.

A hazug statisztikákkal szemben nagyon nehéz lenne félrevezetni a munkásokat, akiket a piacon nap, mint nap emelkedő árak fogadnak. Még egyes burzsoá lapok is tájékoztak erre. Egyikük, a „Daily Graphic” az egyik hatalmas tőkés konzern lapja, beismeri, hogy „az a létfenntartási index, amelynek alapján a társadalom bizalmát követeli a kormány, reménytelenül elévült. Ugyanis még a felét sem mutatja azoknak a cikkeknek, amelyekre feltétlenül szüksége van egy háziasszonynak. Az emberek erszényén igen jól meg lehet érezni, hogy milyen hamis a kormány által kiadott létfenntartási index”.

Valóban. Az angol kormány bármilyen statisztikai adatot bocsát ki, ha az emberek saját erszényükön érzik e statisztika hazugságait. Az emberek gyomrát nem lehet szép szavakkal, sem hamis statisztikákkal megtölteni.

FELESLEGES EMBEREK

Nemrégiben New-Yorkban komoly esett. Ejszaka erősen leült a levegő, de mindez nem zavarta a munkanélküliek hatalmas tömegét, amely két nap és két éjjelen át a rossz idő ellenére kitarított a munka-közvetítő előtt. A hivatal ugyanis közölte, hogy 110 takarítóra és segédmunkásra van szükség. E munkások keresete körülbelül a felét teszi ki annak a minimális összegnek, amely hivatalos adatok szerint egy család létfenntartásához szükséges. Ennek ellenére több mint 3 ezer munkanélküli — köztük igen sok kiválóan képzett szakmunkás — áll napokon át sorba abban a reményben, hogy ezt a rosszülzeteit munkát megkaphatja.

Ezzel egyidőben New-York állam munka- és ipari hivatala jelentette, hogy 200 ezer munkanélkülit megvonta a munkanélküli segélyt. Az érintettek kétharmadrésze 45 évnél idősebb emberekből áll. Ezzel kapcsolatban Erie Johnston, az amerikai monopoltöke egyik vezéralakja kijelentette, a 45 évnél idősebb munkanélküliek már túlságosan „öregék” ahhoz, hogy munkához jussanak... „Ezeket az embereket az élet hája levette fedélzetéről” — mondotta cinikusan.

Ez hát az amerikai élelforma. Komoly tudással és szakképzettséggel bíró, erejük teljében lévő embereknek még arra sincs reményük, hogy utcát seperhessenek.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

Scheppel Etuska

városi tisztviselő július hó 31-én meghalt. Gyászolják: edesanyja, testvérei, nagynénje, sógora, sógornője, rokona, tisztviselőtársai Szeretett halottunkat aug. 4-én, pénteken d. u. 10 órákor temetjük a köztemető II. A) ravatalozó terméből.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

Nagy Andrásné

HALLGATÓ JULIANNÁ 74 éves korában elhunyt. Temetés: csütörtökön d. u. 3 órakor lesz a köztemető II. A) ravatalozójából. Gyászolják: báratos férje, gyermekeit, menyét, vejét, unokát, dédunokát és kiterjedt rokonsága.

Lakás: Otalom-u. 2/b. Részvételtátogatások mellőzését kérjük.

Vasárnaponként az úttörőké lesz a gúti vasút

Több új játszótér épül Debrecenben

Elvtárs! Voltál-e már a csillebérci úttörővárosban. Ha igen, valószínűleg Téged is meglepett az a rend, tisztaság és fegyelem, mely népi demokráciánknak ezt az intézményét is jellemzi. Valószínűleg örömmel tapasztaltad azt is, hogy úttörők vezetik a naponként sok ezer embert szállító vonatot is. Ok irányítják a forgalmat és bizonyosan megfigyelted, hogy naponta száz és száz érdeklődő kiséri nagy érdeklődéssel — és minden esetben elismeréssel — a kis piros nyakkendős úttörők nagyszerű munkáját.

Emlékezz vissza gyermekéveidre. Váld be, boldog lettél volna, ha akkor úttörő lehetsz. Ha Rólad is olyan féltő szeretettel gondoskodtak volna, mint a mai fiatalokról.

Akor más időkét éltünk. Te is — sokad magaddal — talán a néprnyúzó Kiss Testvérek gyárában raboskodtál. Nem beszélve arról, hogy látástól vakulásig „gürödtél”. Ha most lennél azonban fiatal, úgy vasárnaponként Te is itt Debrecenben, a gúti erdei vasútnál irányítanád a forgalmat. Mert a „szusi-vonat”-ot a jövőben vasárnaponként — a pesti

példa nyomán — birtokukba veszik a piros nyakkendős debreceni úttörők.

Ez az intézkedés Hajdú-Bihar megye tanácsának végrehajtóbizottsági ülésén született meg. Ott javasolta Barcsi Gyula elvtárs. Pártunk megyei titkára és a javaslatot a tagok örömmel elfogadták. Most aztán intézkedés történik, hogy rövidesen — az úttörők nagy öröme — a terv valóra is vájjon.

De ez az intézkedés, amint látod Elvtárs, azt is bizonyítja, hogy soha még történelmünk folyamán ilyen szeretettel nem vették körül a felnöttek legdrágább kincsüket: a gyermeket. Soha még nem áldoztak ilyen hatalmas összeget gyermeknyaralásra, táborozásra, mint ez évben, öt éves tervünk első esztendőjében.

Es a megyei tanács ülésén történt meg egy javaslat: sokszorozzát meg a debreceni gyermekjátszóterek számát. Az első az Olajútban már augusztus 15-re el is készül. Elvárjuk, hogy a műszaki ügyosztály és a városi kertészet sokkal több gondot fordítson a renobeltására, mint azt addig a többiek tették!

Hétlőn gépek a messze tá az ágyuk. az új norm a szabad itt is, ott Vidáman i hosszúkás az olló, ha ban mély anyagba é nyaknak. é egy mozd a gép tuj ötöket h ra. Még e S újra ke Csinos, m ra halvány érzés árad érez az e sikerül e munkadara solyog. Ő nek. Igen, gyár kiffin az előbb e küzdelemb mint a k ná, akik az ellenség

Erős els ták, a né séses gy hozzá a m mult, a sz teli élet, a nyolása. A ves éveit. Leves, a s a jögtalan mind, amit gumibottal a mult. Ez szeretnek ban és jöt tünket. Le építettünk, lidakat, é új kultúra det dolgoz fosztanána kincsünköt szervezőjé bizos zék törekszene ső ügynöl demokráta

Soha me bent rá e a keze go kező pillá tólta a tü és nem. I jük ezeket juk utunk termelést, dályozó e mojjuk. E ne gyökere holnap va már ma le kűrül. Tal zott ilyen szántan. M cet kilhasz zében az gondolta e nap törté rült egy d

A váro munkások szántóföld reai felaj ezzel is sukát a masan k Földesen tartottak, kérdéssel gozó para lentették, ajánlás hogy a b az összes kat minél vetkezeti ajánlás t gazda, Br Jos, Antor is, hogy a beszállítjá lágyi Zsi senyre hí Brázda

HIREK

Kézre került két kerékpártolvaj

A debreceni rendőrség elfogta Tokai László 18 éves és Stefan Lajos 18 éves debreceni lakosokat, akik a közelmúltban a Bethlen-utca 3. számú szakszervezeti helyiség elöl két kerékpárt elloptak. A kerékpárt elcszédtek és az alkatrészeket adták. Bűnvádi eljárás indult meg ellenük.

Várható időjárás: Mérsékelt délkeleti, déli, később délnyugati, nyugati szél. Változó felhőzet. Több helyen — elsősorban nyugaton — eső. A hőmérséklet alig változik.

Három és félevesi fegyházra ítélték Papp Lászlóné hajdúbagosi születésűt, mert D. Szabó Józsefnél tiltott műtétet hajtott végre. D. Szabóné a magzatelhajtás következtében elhunyt.

Kilenc forint helyett tizenhárom forintért adta a círokseprű darabját K. Szabó Antalné hajdúszovátai kereskedő. Ardrágításért megindult ellene az eljárás. K. Szabónét egyébként rémhírterjesztésért is felelősségre vonják.

Szivós Antal mezőszási kulákot előzetes letartóztatásba helyezték, mert piszkos, zsiszikes búzát akart beszolgáltatni. Ugyanerre a sorsra jutottak Szakadát Mihály gáborjánai és S. Pető Zsigmond bojti kulákok is, akiknek ügyét soronkívül tárgyalja le a megyei bíróság.

A Dimitrov-utcai általános iskola 2-án, szerdán délután 5 órakor szülői értekezletet tart. Tekintettel a tárgy fontosságára, kérjük a szülőket, hogy gyermekeik érdekében minél nagyobb számban jelenjenek meg, Dimitrov-u. 3., I. emeleti tanteremben.

Mester-utcai úttörők! Csütörtökön 9 órakor fontos ügyben csapatgyűlés.

A dolgozók gimnáziumába munkások, dolgozók jelentkezzenek. A jelentkezés ideje az I. osztályosok részére augusztus 1-től kezdve augusztus 15-ig a Hatvan-utca 44. szám alatt, a földszinti igazgatói lakásban, vagy az I. emeleten az igazgatói irodában, minden délután 5-8 óráig. Szükséges okmány: a legutolsó iskolai bizonyítvány. A III. és IV. osztályba jelentkezők augusztus 15-19-ig a fenti helyen és időpontban jelentkezzenek előző osztályú bizonyítványukkal.

A Városi Szociális Otthonban az MDP szükséglakás pártservezet kultúrcsoportja Vajna Györgyné vezetésével igen jól sikerült előadást rendezett a gondozottak részére. A szereplők közül Faragó Katalin, Székely Juliánna, Lehoczky Piroška, Vajna Róza, Rácsi Katalin és Balogh Irén igen kellemes órákat szereztek a hallgatóságoknak.

Gyakorlott üzletszerzőket KERESÜNK
Cím: a Kiadóban

Ahol még nem vezették be...

A koreai műszakban túlteljesítjük az új normát — mondotta Pásztor Ferenc elvtárs a Hajlított Bútorgyárban

Elenjáró sztahanovista dolgozóink megértve a hős koreai nép diadalmas szabadságharcának jelentőségét, a nemzetközi proletárszolidaritás jegyében vállalták, hogy a békefrontnak rájuk eső szakaszán, a termelés frontján versenyvállalásokkal támogatják a mi békénkért is küzdő koreai népet.

Üzemeinkben országsszerte szélesedik a hős szabadságharcosok győzelmét támogató többletermelési mozgalom. Amíg a koreai nép fegyverrel a kezében vívja harcát az imperializmussal szemben, addig üzemi dolgozóink a munkapadok mellett, az új normák túlteljesítésével, munkamódszerek átadásával, a jobboldali szociáldemokraták leleplezésével küzdenek ugyanazért az ügyért: a világbéke biztosításáért.

A dolgozók nagy tömegei csatlakoznak a sztahanovisták kezdeményezte koreai héthez s ebben a mozgalomban a debreceni üzemi dolgozók is kivészek részültek.

A Textilgyár fiatal ifjúmunkása, Tisza Mária 5 százalékkal emelt normáját a koreai hét ideje alatt, amit nemcsak megtartani, hanem fokozni is igyekszik. Ugy fog dolgozni, hogy ezzel is kifejezze szeretetét és együttérzését a koreai nép iránt s jó munkájával segítse azt a harcot, ami előre viszi a világbéke ügyét.

Hiripi Józsefné textilgyári élmunkás 10 százalékkal növelte új normáját s ezzel csatlakozik a koreai békehéthez.

Pásztor Ferenc elvtárs újító a Bútorgyárban. Együtt dolgozik Hegedűs Mihály elvtárral. Gyorsan, ügyesen dolgoznak, öröm öket nézni.

— En is tudok már a koreai hétről — mondja munkaközben Pásztor elvtárs — Hegedűs elvtárral együtt úgy vesszük ki részünket benne, hogy 10 százalékkal emeljük termelésünket, csökkentjük a selejtet és növeljük a minőséget. Jó példával kell előljárnunk a termelési vonalán, mert ezzel szűzárulunk meg népi demokráciánkat. Tudjuk, hogy több és jobb termeléssel nemcsak ötéves tervünk sikeres befejezését, gazdasági helyzetünk javulását segítjük elő, hanem hozzájárulunk a koreai nép felszabadító harcához és újabb csapást mérünk az amerikai imperialisták háborús törekvéseire. Úgy érzem, hogy minden százalék, amellyel munkánkat növeljük, egy-egy ponon ellenségeink számára.

A gépműhelyben dolgozik Szilvási József elvtárs. Ő volt a Bútorgyárban az első, akit felterjesztettek élmunkás kiténtetésre. A gép erős zúgásától nehéz hallani a szavát, de mégis elmondja azt, amit akar.

A minisztertanács rendelete további jó munkára ösztönöz.

Igyekszem azon, hogy javítsam a minőséget, csökkentsem az önköltséget s a koreai nép harcahoz, ami egyben a mi harcunk is, azzal járulok hozzá, hogy 6 százalékkal emelem új normámat. Így munkámmal is szolidaritást vállalok a koreai szabadságharcosokkal, akik hatalmas csapásokat mérnek az imperialista háborús uszítókra. Nekünk

békére van szükségünk, hogy építhessük a szocializmust s ebben a nagy munkában a Szovjetunió példája és útmutatása segítségünkre van.

Elmunkásaink és sztahanovistáink kezdeményezésére így Debrecenben is szervezik a „koreai műszakot”.

Augusztus 12-re megyeszerte befejeződik a cséplés

Hajdú-Bihar megye a cséplés frontján is győzelmet arat. Kitűnő bizonyíték erre Téglás, Furta, Tetétlen és a többi községek példája, amelyek — a tervezett időnél jóval előbb — befejezték a cséplést. Hajdúszoboszlón ma estére végeznek a cséplési munkával, de e héten még több községben elhallgatnak a több hét óta bűgő cséplőgépek.

Vannak ugyan községek — így Komádi, stb. —, amelyek hátul kullognak a cséplési munkákban, azonban a Megyei Tanácshoz befutott jelentések szerint augusztus 12-re megyeszerte végeznek a csépléssel. A Megyei Tanács egyébként felhívja a cséplőgépek tulajdonosait, hogy gépeiket még ez évben javítsák ki, hogy a jövő évi cséplés megkezdésénél ne álljon be zavar.

Három-négyszázholdas konyhakertészetet létesítenek Debrecenben

Ha reggelentek végigmensz a Csapó-utcai, vagy Rákóczi-utcai piacon, örömmel tapasztalhatod, hogy úgy gyümölcsben, mint zöldségben bővelkedik a debreceni piac. Az elmúlt napokban a krumpliliátásban ugyan egy kis zavar mutatkozott, azonban ezen a GyÜMÉRT a Párt utasítására már segíttet és az elkövetkezendő napokban a tehergépkocsik csak úgy ontják majd a krumplit Debrecenbe.

A zöldségellátás még zavaraltalanabb biztosítására pedig Hajdú-Bihar megye tanácsa elhatározta, hogy az ősz elején Debrecenben három-négyszázholdas területen öntöző gazdálkodásos konyhakertészetet létesít, mely teljesen ellátja majd a város megnövekedett zöldségigényét. A Megyei Tanács így gondoskodik a dolgozók fokozott élelmiszerellátásáról.

Gergely Sándor: FARKASOK

Gergely Sándor novelláskötete a kiváló író elbeszéléseinek legjavát foglalja magába. Valamennyi novella vezérfonala és eszmei magva: hűség, harc a munkásosztályért, az elnyomott népet. Bármelyiket is ragadjuk ki közülük, ez a bátor odaadást tükrözik.

A felszabadulás előtt írt novellák hőseinek mindegyike él

és harcol a dolgozókat kizsákmányoló és megnyomorító kapitalista rendszer ellen. Harcukban végigkíséri őket az a tudat, hogy ha ők egyénileg elpusztulnak is, a cél, amelyért küzdöttek, megvalósul.

Ennek a meggyőződésnek a fényre világítja meg a legsötétebb időszak legkomorabb színeivel festett jeleneteit is.

A Farkasok című megrázóan szép novellában is éppen a vad és könyörtelen ábrázolás erejében ott izzik a tarthatatlanság tudata mellett a felszabadulásba vetett hit biztonsága. Ki kell emelni a „Vitézek és hősök” című gyönyörű elbeszélést, amely színdarab formájában már magával ragadta a közönséget. A kommunista író tiltakozásai ezek a novellák a kapitalista rendszer mindenféle elnyomása ellen. A faji, felekezeti, nemzetiségi és élsősorban az egész dolgozó nép elnyomása ellen e novellák érdekfeszítő mesevölvése, liktető, tömör stílusa kivétel nélkül lebilincseli az olvasót.

A Leány-utcai Iskola műsoros foglalt délutánt rendez csütörtökön délután 5 órai kezdettel, melyre a pájtásokat szüleikkel együtt meghívjuk.

A közgazdasági leánygimnázium növendékei csütörtök reggel 8 órakor feltétlen jöjjenek az iskolába

Amikor a statisztika nem egyezik

Az angol munkáspárti miniszterek valóságos mesterei a tömegek becsapásának. Miközben a piacon feltartóztatatlanul növekszenek az árak és a munkások életszínvonalán aprólépra csökken, olyan statisztikai adatokat közölnek, amelyek szerint egyáltalán „nem változott a létminimum”. Ezek a statisztikai trükkök arra kellenek a munkáspárti kormányoknak, hogy ezzel igazolja a munkabérek beágyasztásának politikáját és az Angliában uralkodó rossz gazdasági viszonyokat.

A hazug statisztikákkal szemben nagyon nehéz lenne félrevezetni a munkásokat, akiket a piacon nap, mint nap emelkedő árak fogadnak. Még egyes burzsoá lapok is rájöttek erre. — Egyikük, a „Daily Graphic” az egyik hatalmas tőkés konzern lapja, beismeri, hogy „az a létminimum index, amelynek alapján a társadalom bizalmát követeli a kormány, reménytelenül elévült. Ugyanis még a felét sem mutatja azoknak a cikkeknek, amelyekre feltétlenül szüksége van egy háziasszonynak. Az emberek erszényén igen jól meg lehet érezni, hogy milyen hamis a kormány által kiadott létminimum index”.

Valóban. Az angol kormány bármilyen statisztikai adatot bocsáthat ki, ha az emberek saját erszényükön érzik e statisztika hazugságát. Az emberek gyomrát nem lehet szép szavakkal, sem hamis statisztikákkal megtölteni.

FELESLEGEK EMBEREK

Nemrégiben New-Yorkban komoly eső esett. Ejszaka erősen lehűlt a levegő, de mindez nem zavarta a munkanélküliek hatalmas tömegét, amely két nap és két éjjel jelen át a rossz idő ellenére kitarított a munka-közvetítő előtt. A hivatal ugyanis közölte, hogy 110 takarítóra és segédmunkásra van szükség. E munkások keresete körülbelül a felét teszi ki annak a minimális összegnek, amely hivatalos adatok szerint egy család létfenntartásához szükséges. Ennek ellenére több mint 3 ezer munkanélküli — köztük igen sok kiválóan képzett szakmunkás — áll napokon át sorba abban a reményben, hogy ezt a rosszülletet munkát megkaphatja.

Ezzel egyidőben New-York állam munká- és ipari hivatala jelentette, hogy 200 ezer munkanélkülit megvonta a munkanélküli segély. Az érintettek kétharmadrésze 45 évnél idősebb emberekből áll.

Ezzel kapcsolatban Erie Johnston, az amerikai monopóliók egyik vezéralakja kijelentette, a 45 évnél idősebb munkanélküliek már túlságosan „öregék” ahhoz, hogy munkához jussanak... „Ezeket az embereket az élet hajója levetette fedélzetéről” — mondotta cinikusan.

Ez hát az amerikai életforma. Komoly tudással és szakképzettséggel bíró, erejük teljében lévő embereknek még arra sincs reményük, hogy utcát seperhessenek.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
Scheffel Etuska
városi tisztviselő július hó 31-én meghalt. Gyászolják: edesanyja, testvérei, rokonai, sógorai, sógorai, rokonsága, tisztviselőtársai Szeretett halottunkat aug. 4-én, pénteken d. u. 11. 5 órakor temerjük a köztemető II. A) ravatalozó terméből.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
Nagy Andrásné
HALLGATÓ JULIÁNNA 74 éves korában elhunyt. Temetés: csütörtökön d. u. 3 órakor lesz a köztemető II. A) ravatalozójából. Gyászolják: báratos férje, gyermekei, menyei, vejei, unokái, dédunokái és kiterjedt rokonsága.
Lakás: Otmalom-u. 2/b.
Részvétalatásokat mellőzését kérjük.

Vasárnaponként az úttörőké lesz a gúti vasút

Több új játszótér épül Debrecenben

Elvtárs! Voltál-e már a csillebérci úttörővárosban. Ha igen, valószínűleg Téged is meglepett az a rend, tisztaság és fegyelem, mely népi demokráciánknak ezt az intézményét is jellemzi. Valószínűleg örömmel tapasztaltad azt is, hogy úttörők vezetik a naponként sok ezer embert szállító vonatot is. Oké irányítják a forgalmat és bizonyosan megfigyelted, hogy naponta száz és száz érdeklődő kíséri nagy érdeklődéssel — és minden esetben elismeréssel — a kis piros nyakkendős úttörők nagyszerű munkáját.

Emlékezz vissza gyermekéveidre. Valld be, boldog lettél volna, ha akkor úttörő lehetsz. Ha Rólad is olyan féltő szeretettel gondoskodtak volna, mint a mai fiatalokról.

Akkor más időkét éltél. Te is — sokad magaddal — talán a népszerű Kiss Testvérek gyárában raboskodtál. Nem beszélve arról, hogy látástól vakulásig „gürögött”. Ha most lennél azonban fiatal, úgy vasárnaponként Te is itt Debrecenben, a gúti erdei vasútnál irányítanád a forgalmat. Mert a „szusi-vonati”-ot a jövőben vasárnaponként — a pesti

példa nyomán — birtokukba veszik a piros nyakkendős debreceni úttörők.

Ez az intézkedés Hajdú-Bihar megye tanácsának végrehajtóbizottsági ülésén született meg. Ott javasolta Barcsi Gyula elvtárs. Pártunk megyei titkára és a javaslatot a tagok örömmel elfogadták. Most aztán intézkedés történik, hogy rövidesen — az úttörők nagy öröme — a terv valóra is váljon.

De ez az intézkedés, amint látod Elvtárs, azt is bizonyítja, hogy soha még történelmünk folyamán ilyen szeretettel nem vették körül a felnőttek legdrágább kincsüket: a gyermekeket. Soha még nem áldoztak ilyen hatalmas összeget gyermeknyaralásra, táborozásra, mint ez évben, ötéves tervünk első esztendőjében.

Es a megyei tanács ülésén történt meg egy javaslat: sokszorozzuk meg a debreceni gyermekjátszóterek számát. Az első az Olajútjában már augusztus 15-re el is készül. Elvárjuk, hogy a műszaki ügyosztály és a városi kerélszet sokkal több gondot fordítson a rendbentartására, mint azt eddig a többivel tette!

Hétfőn gépek a messze tá az ágyuk az új nor a szabot It is, ott Vidáman hosszúkás az oló, b ban mély anyagba nyaknak. egy mozi a gép tü öltöket ra. Még S újra k Csinos, m ra halvár érzés árá érez az é sikerül munkadar sólyog. C nek. Igen gyár kifü az előbb küzdelem mint a ná, akik az ellensé Erős e lák, a ny séges gy hozzá a t mult, a s teli élet, nyolása. ves éveit Jevés, a a jogtalan mind, am gumibotta a mult. F szeretnék ban és jo tünket. I építetünk lidakat, új kultúr det dolgo fosztanán kincsünk szervezők biztos za törekszenő sü ügynd demokráti

Soha n bent rá e a keze g kező pillá dta a tül és nem. jük ezek juk után termelési, dályozó o mojuk. E ne gyöker holnap va már ma le került. Ta zott ilyen szántan. et kilhas zben az gondolta nap törté rült egy

F

A vár munkáso szántóföl reai fela ezzel is sukat a masan Földesen tartottak kérdéssel gozó par lentették ajánlás hogy a az össze kat miné vetkezeti ajánlást gazda, B jos, Anto is, hogy beszállít lágyi Zs senyre h Brázda

Zsuga Jánosné legyőzi az új normát

Hétfőn reggel feldübörögtek a gépek a Ruhagyárban, mint ott messze távol, de még is oly közel, az ágyuk. Megkezdődött a harc. Itt az új normák teljesítéséért s ott a szabadságért, függetlenségért. Itt is, ott is: a békéért! Vidáman ül a gép mellé. Vékony, hosszúkarú ujjai között megcsillog az olló, hogy a következő pillanatban melyen belekanyarítson az anyagba és utat szabjon az anyagnak. Összeilleszti az anyagot, egy mozdulat s már végig síklik a gép tüje a vásznan egyenletes ütemekkel hagyva maga mögött hátra. Még egy-két mozdulat és kész. S újra kezdődik a munka előről. Csinos, munkahévtől kipirult arcára halvány mosoly ül ki. Jól eső őrés árad el benne. Ilyet akkor érez az ember, amikor nemes célt sikerül elérnie. Rátéknél a kész munkadarabok magas kupjára. Mosolyog. Örül az iménti győzelemnek. Igen, Zsuga Jánosné, a Ruhagyár kifűző dolgozója csatát vívott az olló és győzött. Harcot és a küzdelemből győztesen került ki, mint a koreai néphadsereg katonái, akik legyőzik, megfutatják az ellenséget.

Erős elszántsággal az imperialisták, a nép ellensége elleni mélyszegs gyűlölettel szívében látott hozzá a munkához. Eszébe jutott a múlt, a szenvedés, nyomorgással teli élet, a tőke féktelen kizsákmányolása. A munkanélküliség keserves évei, a zsír- és rántás nélküli leves, a száraz, földfelete kenyér, a jogtalan, eltiport élet s mind, mind, amit csak csendőrszuronnal, gumibottal agyába mélyen vésített a múlt. Ezt akarják visszahozni! El szeretnék venni szép és mind jobban és jobban boldogabbá váló életünket. Lerombolnák, amit eddig építettünk, a gyárakat, üzemeket, hídakat, épületeket, egyre fejlődő új kultúránkat, visszavennék a földet dolgozó parasztságunktól. Megfosztanának bennünket legdrágább kincsünktől, eddigi győzelmeink szervezőjéről, boldogabb életünk biztos zálogától, a Párt-tól. Erre főrekszenek az imperialisták és belső ügynökeik a jobboldali szociáldemokraták, a klerikális reakció.

Soha még ilyen erősen nem döbent rá erre. Szinte megreszkett a keze gondolataira, de a következő pillanatban még gyorsabban tőlt a tü alá a vásznat. Nem, nem és nem. Legyőzzük, megsemmisítjük ezeket a bitangokat, eltávolítjuk utunkból őket, mint ahogy a fermelést, a további fejlődést akadályozó elavult normát is felszámoljuk. Ekkor erősödött meg benne a győrekesen az elhatározás: nem holnap vagy holnapután, hanem már ma legyőzi az új normát. S sikerült. Talán még soha nem dolgozott ilyen gyorsan, biztosan és elszántan. Minden percet, másodpercet kihasznál, meg se rezdül kezében az olló. Este, mikor végig gondolta az eseményekben gazdag nap történetét érezte, hogy sikerült egy újabb csapást mérnie az

imperialisták és belső ügynökeik arcába.

Másnap azután megtudta az eredményt. Nehéz volna leírni hatalmas örömet, amikor megtudta, hogy 122,9 százalékra teljesítette az új normát. Legyőzte, megnyerte a technikát. Az egykori ítéletes „vadmusztáng”, a norma íme, mint kezesebárány engedelmeskedik, csak erős akarat, bátor-

sággal, gondolkodva kell hozzáfogni megszelídítéséhez. Nemcsak ő, de Szász Guszlávné, Jakab Valéria, Arvai Agnes, Tóth Jánosné is már az első nap túlszárnyalták az új normát. Felkészítette, fűtötte őket a koreai nép harca, a békéért folyó küzdelem.

Ezért győztek!

K. B.

Számos dolgozó már az első napon túlteljesítette az új normákat

A magyar dolgozó nép országos nagy örömmel fogadta a minisztertanács határozatát a normarendezésről és az alapberek emeléséről. Az öntudatos dolgozók terveket szőttek az új norma teljesítésére, hogy a béke és a szocializmus érdekében leküzdjenek minden akadályt és felveszik a harcot az új norma legyőzésére. A tervezetek után Debrecen négy üzemében, a Táncsics Cipőgyárban, a Dohánygyárban, a Kenyérgyárban és a Ruhagyárban a tettekbe került a sor.

A Táncsics Cipőgyárban Neczkó Ernőné elvtársnő szélező a régi normát is mindig túlszárnyalta, az utóbbi időben pedig kétszeresen teljesítette. Felvette a harcot az új norma leküzdéséért is.

Mindjárt az első napon túlteljesítette a normát, eredménye 101 százalék.

Arany László elvtárs a szabásműhelyben dolgozik s az üzemben a legjobb szabászok

közé tartozik. A 200 százalékos teljesítmény az utóbbi időben már nem ment ritkaságszámba nála, állandóan egyre feljebb és feljebb tört a norma égbenyúló létráján. Most sem hátrált meg, példás eredményt ért el már az új norma teljesítésében is. 115 százalékra teljesítette

az új normát, melyről sokan úgy vélekedtek, hogy lehetetlen túlteljesíteni és íme itt a példa Arany László elvtárs személyében. Kovács Józsefné elvtársnő sem hagyta magát. Az üzemben a legjobb kikészítők és népvonulók egyike. Dolgozó társainak megmagyarázta, hogy miként kell teljesíteni az új normát és most tetteket is megmutatta ezt. 102 százalékot ért el.

A dohánygyári dolgozók is erős „tűzzel” fogadták az új norma megérkezését. A munkásság erősebb, mint a norma, éppen ezért le is küzd. Az új

normát is a dolgozó nép készítette és nem fordítva. Csizsár Jánosné korongsajtoló, a Dohánygyár újabb sztahanovista-jelöltje érte el a legnagyobb eredményt.

Termelékenysége elérte a 138 százalékot. Farkas Sándor ládázáró 118, Czinege Vince vágós 107,

az egyes Triumph szivarkagyártó gépen Tokaji Jánosné gépkezelő 108, a hármas Triumph-gépen Kolozsi Zsuzsa gépkezelő 107 százalékra teljesítette az új normát. Ezen keresztül irányt vettek arra, hogy a kapu felett csillogó él-üzem jelvényt továbbra is megtartsák.

A Községi Kenyérgyárban a Máté-csoport tört éltre. Az új normát 100,4 százalékra teljesítették. 100 százalékot megközelítik a Budai-csoport tagjai és a többi csoportok is.

A Ruhagyár dolgozói is felvették a harcot az új norma túlteljesítéséért.

Augusztus 10-én ismét előadják a szabadtéri színpadon a „Székelylonó”-t

A debreceni dolgozók emlékeztében él még Kodály Zoltán dalműveinek, a „Székelylonó”-nak a nagyérdemű Lenin-parkban levő szabadtéri színpadon való sikeres színrehozatala. Az a hatalmas siker, melyet méltán aratott az együttes, arra készítette a város kulturális ügyosztályát, hogy augusztus 10-én ismét bemutassák az eredeti szereposztásban. Csupán anynyi változás lesz, hogy a Budapestre távozott Csenki Imre helyett Rubányi Vilmos, az Operaház karnagya vezényli a debreceni MAV szimfonikus zenekart. Az előadásra az Idegenforgalmi Hivatal már árusítja a jegyeket.

A „Székelylonó” debreceni bemutatójának sikere eljutott az ország különböző vidékeire is, ahonnan meghívások érkeztek a kórus és a zenekar részére. A sok meghívásnak az együttes nem tud eleget tenni, azonban augusztus 5-én Miskolcon, a népkerti szabadtéri színpadon, míg augusztus 12-én Gyöngyösön a Gyöngyösi Hét alkalmával előadják a „Székelylonó”-t. A két előadás is Rubányi Vilmos vezényli, aki nem ismeretlen Debrecenben, mert 1948-ban a Csokonai Színház karnagya volt.

„A mi útunk az egyedüli helyes út”

A bútorgyári dolgozók a „Rákosi-per”-t olvassák

„1925 szeptember 23. kedd. Tegnapelőtt este összehívtünk arról értesített, hogy Rákosi megbeszélésre hívat. Találkozásonknak ma délelőtt 11 órakor a Közraktár utcában kellett volna megtörténni.”

A bútorgyár asztalosműhelyében olvassa ezeket egy fiatal asszony. Körülötte 20-25 dolgozó ül, férfi és nő vegyesen, vannak közöttük egészen fiatalok s vannak idősek, de mindannyian egyforma figyelmes arccal hallgatják a felolvasót.

Salánki Lajosné a „Rákosi-per” első részét olvassa, ott ahol árulás folydán a Horthy-pribékek kezei közé került Rákosi elvtárs. Az asztalosműhely sarka most

igen csendes. A gépek pihennek, nem hallatszik más, csak a fiatal nő hangja, ahogy folyamatosan, érteikben olvassa a mondatokat egymás után.

Az arccok kipirulnak az árulóra gondolnak, akinek aljas munkája büntetésbe vette Rákosi elvtársat s talán arra is gondolnak, hogy még mindig van itt ebben az országban olyan, aki az ellenségnek szolgál s aki nem riad vissza semmiféle aljas eszközöktől.

Azonban most már nem tudnak úgy működni, mint Sámuel Lajos, meri a hatalom a dolgozó népe, ott van a hatalom minden egyes bútorgyári dolgozó kezében is, a Sámuel Lajoshoz hasonló ellenségekre rácsap a munkásosztály kemény ökle.

A bútorgyárban 8 Rákosi-per olvasóköri van 20-25 taggal. A hallgatók száma azonban szinte napról napra nő. Timkó elvtárs olvasóköre egy hét alatt 7 új taggal szaporodott.

Az olvasóköri tagjai önként jelentkezéskből tevődnek össze s ezek a körök figyelmeztettek és ünnepélyesek. Minden egyes alkalommal a Köztársasági indulóval kezdik és az Internacionáléval fejezik be. Ezzel is azt akarják bizonyítani, hogy ez nem egyszerű olvasómozgalom, ez különleges alkalom. Ezen az egy órán át — úgy érzi mindenki — együtt van Rákosi elvtárral.

Pontban 3 órakor kezdődik minden csütörtökön az olvasóköri, s minden egyes hallgató pontosan 3 órakor elfoglalja a helyét, egy percet sem akar mulasztani.

Az olvasóköriünk méltóvá akarjuk tenni a könyvhöz, amely Rákosi elvtárs harcát ismerteti, amit a mi jobb életünkért folytatt — mondja Kovács Lajos lakatos.

Kovács elvtárs a Timkó-féle olvasóköriben van, ahol elhatározták, hogy példát mutatnak a többieknek, milyen legyen a „Rákosi-per” olvasóköri. A második alkalommal már 9 hozzászólás történt náluk.

Izzó szemek figyelnek minden egyes szót, amelyet a vérébírósg előtt elmondott:

„Magamat nincs mit védenem. Az én tevékenységem az volt, hogy segítettem megszervezni a Kommunista Pártot... A mi útunk az egyedüli helyes út.”

Azóla minden magyar dolgozó előtt bebizonyosodott, hogy ez az út az egyedüli helyes út, amelyen Rákosi elvtárs vezetésével harcolunk.

Szilvási József, a bútorgyár egyik élmunkása kért szót a második olvasóköri. Arról a rettenetesen bátor ságról, erkölcsi fölényről beszélt, amely Rákosi elvtárs sajátja s amely még akkor sem hagyta el, amikor pribékek kezei között kiszolgáltatta az élete veszedelmében forgott.

Kovács Lajos elvtárs is szót kért és mintegy folytatva Szilvási József felszólalását, azt mondja:

— A legnagyobb veszélyben sem gondolt a saját életére, hanem a Párt, a munkásosztály védelmére és bátran szembeállított a banditáknak, amikor a Szovjetuniót rágalmazták:

„A leghatározottabban visszautasítom azt a hangot, ahogyan az ügyész a Szovjetunióról beszélt. A Szovjetunió a dolgozók és a szabadságért küzdő népek legfőbb támasza... Figyelmeztetem az ügyész urat és akiket illet, hogy elmúltak azok az idők, amikor a Szovjetuniót büntetlenül lehetett rágalmazni.”

A bútorgyári dolgozók és mindenki, aki tanulmányozza a Rákosi-per, mérheletlen segítséget kap munkájában. Rákosi elvtárs hősi harca a mi jobb jövőnkért, bátor kiállása, rettenthetetlensége, nagyszerű küzdelme, mindnyájunk karjába új erőt önt s harcunkat, amelyet a jobb életért, a szocializmus megvalósításáért folytatunk, megkönnyíti és eredményesebbé teszi.

Tarlóhántást szabolgók kulákokat lepleztek le a megyében

A tarlóhántási munkák terén megyénk nem került még az első helyre az országban, mint a begyűjtési verseny során és ennek oka nagyrészt abban keresendő, hogy a kulákok szabolgóják a tarlóhántási munkálatok elvégzését és igyekeznek a felvilágosítás nélkül maradt dolgozó parasztokat is befonni és húzni, halasztani a tarlóhántást. A határjárás során meg is állapították a megyében, hogy a püspökladányi járás van lemaradva a legjobban, itt a kulákság is erősebben szabolgja a tarlóhántást, mint más területeken. A járáshoz tartozó sárrétudvariban Galló János, Tösszer Mihály, Földesi Lajos, Gál Imre, Vig Lajos, Daróczi Miklós, Kántor Gyula, Vigh Albertné, Műe Lajos, Kiss Gyuláné, Lévai Gyuláné, Földesi István, id. Kiss Sándor nem tettek eleget tarlóhántási kötelezettségüknek.

A szabolgó kulákok ellen megtették a feljelentést.

Földesi dolgozó parasztok koreai felajánlása

A városi dolgozók, az ipari munkások példáját követik a szántóföldek dolgozói is és koreai felajánlást tesznek, hogy ezzel is kifejezzék szolidaritásukat a szabadságért diadalmasan küzdő koreai néppel. Földesen sorozatos röpgyűlést tartottak, melyeken a koreai kérdéssel foglalkoztak. A dolgozó parasztok egymásután jelentették, hogy a koreai felajánlás keretében vállalják, hogy a beszolgáltatáson felül az összes felesleges gabonájukat minél előbb beadják a szövetkezeti raktárba. Ilyen felajánlást tett Takács Imre úrgazda, Bráza József, Kiss Lajos, Anton Gyula. Vállalták azt is, hogy a cséplőgéptől azonnal beszállítják feleslegüket. Szilágyi Zsigmond beadási versenyre hívta ki Veress Imrét, Bráza József, Kiss Lajost,

Rác Gábort, Anton Gyula pedig Nagy Istvánt hívta ki beadási versenyre.

ÁLLATTENYÉSZTŐ TUDOMÁNYOS SZAKEMBEREK KITÜNTETÉSE

A Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége a Szovjetunió Állattenyésztési Tudományos Kutatóintézet fennállásának 22. évfordulója alkalmából számos állattenyésztési tudóst és szakembert tüntetett ki. Így többek között Kuznyecov professzor, Liszkun akadémikus, Jurnaliat professzor Leninrendet, Arzumanan, Vasziljev, Drakin, Kudrjavcev, Novikov és Judin a Munka Vörös Zászlórendjét kapták meg.

MOZI

VIGSZÍNHÁZ:

5, 7, 9 órakor

Mágnas Miska

és a

Csinoszti csoda

METEOR:

4, 6, 8 órakor

Jégmezék lovagja

Szovjet film

BEKE (VOLT APOLLO)

Pénteken este 8 órakor

DISZELŐADÁS

El a kezekkel Koreától

Koreai film

SPORT

Hajdú-Bihar megye tanácsának felhívása a sportegyesületekhez

A megyei tanács a belügyminiszter rendelkezésének értelmében felhívja a sportegyesületek figyelmét, hogy minden sportegyesületnek — szakszervezeti sportszervezetnek is — augusztus 15-ig két példányban jelentést kell tenni a megyei tanács végrehajtóbizottságának. A jelentésnek az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

1. Az egyesület jelenlegi neve és pontos címe.
2. A felszabadulás óta milyen néven működött.
3. A felszabadulás óta milyen sportegyesülettel fuzionált.
4. Milyen sporttevékenységet folytat, milyen szakosztályai vannak.
5. Melyik szakszervezet, tömegszervezet, vagy egyéb szervezet keretén belül működik.
6. Kik az egyesület vezetői tagjai (név, foglalkozás, pontos lakcím, születési hely és év, anyja neve).
7. A vezetőség tagjainak az elnököt, az alelnököt, főtitkárát, titkárát és pénztárost kell számszerűen megnevezni.

Jó eredménnyel végezzük el a tanfolyamot...

Hat új labdarúgóedző Debrecenben

Hat debreceni sportember: Serfőző László, Sipos Ferenc, Pocsai István, Bobák Sándor, Kántor Dezső és Elek Gyula jelenleg Budapesten a TF-en megrendezett edzőtáborban vesznek részt, hogy az ott tanítottakat elsajátítva, a jövőben mint edzők szolgálják a magyar sportot. A táborból az alábbi levelet küldték a Néplap szerkesztőségének:

„Szeretettel üdvözljük Debrecen sportárságát, valamint a Néplap szerkesztőségét Budapestről a Testnevelési Főiskola edzőtáboráról. Iggyekszünk itt az edzőtáborban a legkedvezőbb magyar edzőktől és a főiskola tanáraitól elsajátítani mindazt, amit egy jó edzőnek tudnia kell. Ez az edzőtábor van hivatva arra, hogy új, szocialista sportembert neveljen belőlünk.

Mi, debreceni edzőfeltek mindent elkövetünk, hogy jó eredménnyel végezzük el a tanfolyamot és úgy szakmát, mint politikai felkészültséggel kikerülve a gyakorlati életbe, hasznosan és eredményesen szolgáljuk a szocialista szellemben fejlődő magyar labdarúgó sportot.

Elvtársat üdvözlettel: Aláírók:”

Bronstein győzelmével kezdődött a Bronstein-Boleszlavszkij párosmérkőzés

A moszkvai Vasutasok Házában nagyteremben hétfőn ünnepélyesen megkezdődött Bronstein és Boleszlavszkij között a sakvilágbajnoki-jelöltek versenyének első helyét eldöntő tizenkét játszmából álló sakkmérkőzés. Az első játszmában Bronstein győzött.

SZEGEDEN SZEREPELTEK

A D. Lokomotív motorosversenyzői. Szép sikereket arattak, különösen a 100 km-es motoros versenyében: az első helyeket a debreceniek foglalták el. Eredmények:

100 km-es motoros: 1. Szabó (D. Lok.), 2. Gombácsi (D. Lok.), 3. Bátori (D. Lok.). A teljes körépáros versenyző most a motorsportban próbál szerencsét. — 125 km: 2. Szabó, 3. Gombácsi. — 350 km: 1. Polgár (D. Lok.), — 500 km: 2. Polgár.

A női motorosversenyben Báthori Tiborné végzett az első helyen, Gombácsi Lajosné lett a második.

KOMLÓSI 11.4 MP-CEL NYERTE A 100 MÉTERES SIKFUTÁST

A megszokott kép: sok induló és teljes érdekesség jellemzte Debrecenben a kerületi atlétikai versenyt, melyet a Stadionban bonyolítottak le. Néhány jó eredmény született, így elsősorban a D. Honvéd jeles labdarúgójának, Komlósnak a 100 méteres síkfutásban elért 11.4 mp-es idejét dicsérelhetjük, de a nyíregyházi Kovács is kitért magáért, 2000 méteren 9:18.6-ot futott.

A nőknél az ifjúasszony Juhász Jolán (D. Lok.) remekelt 1:40 cm-et ugrott magasba, ezenkívül sorra nyerte a számokat.

BEFEJEZŐDTEK A NYÁRI KUPA KÜZDELMEI A KÉZILABDÁZÓKNÁL

Estéknél állandóan zsúfolt ház előtt kerültek sorra a kézilabda Nyári Kupa küzdelmei. A legutóbbi fordulóban a melyik csapatban a bajnokság sorsát döntötték el — az alábbi eredmények születtek:

I. o. női: D. MEMOSZ—Betű 3:2, D. Előre—MIVET 2:2 — II. o. női: D. EDOSZ Lendület—Barnevál 3:2 — III. o. női: D. Lokomotív—Hajlított Bütorgyár 0:0, Betű—MEMOSZ 0:0 — Férfi I. o.: D. Előre—Városháza 8:7. Az egyes csoportokban az alábbi egyesületek nyertek bajnokságot:

Női I. osztály bajnoka: D. Előre. — II. osztály: D. EDOSZ Lendület. — III. osztály: D. EDOSZ Lendület.

Férfi I. osztály bajnoka: D. Előre. — II. osztály: D. Postás. — III. osztály: MEMOSZ II.

Az első helyen végzett csapatok szép díjazásban részesülnek. A kupákat villámotorna keretében osztják ki.

SKONECKI négyszettes küzdelemben megverte a lengyel teniszbajnokság küzdelmei során Asbóthot. Az ifjúsági egyest Jancsó nyerte.

AZ OMSZSZ országos céllövőversenyén a nyílt irányzékú kispuskák kezdő csapatversenyében a debreceni Vagongyár MSZHSZ csapata (Gál, Laki, Ferenczi, Mikola, Banka) végzett az első helyen.

CSÜTÖRTÖKÖN délután fél 6 órakor a Stadionban a D. Honvéd az ifjúsági edzőtábor válogatottjával mérkőzött.

badulás óta milyen sportegyesülettel fuzionált. 4. Milyen sporttevékenységet folytat, milyen szakosztályai vannak. 5. Melyik szakszervezet, tömegszervezet, vagy egyéb szervezet keretén belül működik. 6. Kik az egyesület vezetői tagjai (név, foglalkozás, pontos lakcím, születési hely és év, anyja neve). A vezetőség tagjainak az elnököt, az alelnököt, főtitkárát, titkárát és pénztárost kell számszerűen megnevezni.

A szombat délutáni békénygyűlésről — melyet a debreceni sportolók rendeztek — lényegesen távolmaradt a debreceni sportolók nagy többsége. A gyűlés egyébként is rosszul volt meg szervezve, nem volt méltó az ügy jelentőségéhez.

A Megyei Tanács sportosztálya ezúttal nem végzett jó munkát. Ezt bizonyítja a szervezeten segen kívül maga az a tény is, hogy a Megyei Béke Iródnak nem értesítették a gyűlés megtartásáról. De ezen túl hibásak az üzemi sportfeladatok is, akik a dolgozó és tanuló sportolókban nem tudatosították kellően a békenygyűlés jelentőségét, s akik közül sokan maguk sem vettek részt a gyűlésen.

Debreceni sportolók! A jövőben a békeny gyűléseket a szövetség naggyűléseivel sokat nagyobb jelentőséget tulajdonítsatok, sokkal aktívabban vegyétek ki részeteket a békeért folyó harcban!

AMIÉRT NEM VÁLLALUNK FELELŐSÉGET

(E HETI TOTOTIPJEINK)

Vasas—Textiles x 2
Szekestehervári—Pécsi BTC 1 2
Káposztás—Nagykanizsai VSK 1 1
Káposztás VSK—Győri VSK 1 1
P. Vasas—Fások 1 1
Budafoki MTE—D. Honvéd 1 x
Kisvárdai Vasas—Magyar Acél 2 1
Phobus—Diósgyőri Vasas 2 2
Süthely—X. ker. EDOSZ 2 x
Mátészalka—Nyíregyházi Lok. x 1
Misk. MEMOSZ—Sajó Tárna 1 1
Daugava—M. Lokomotív 1 x

PCTMÉRKÖZÉSEK

Moszkvai Dinamo—Leningr. Din. 1 1
MEMOSZ—Autótaxi x 1
Olajmunkás—Pécel 1 1
Dózsa—Lokomotív (vzilabda) 1 1

KÉZILABDA KISPÁLYÁT AVAT A BETŰ

Az öt éves terv első évében már több kézilabda kispályát avattak Debrecenben. Szombaton újabb sportpályával bővült a debreceni sporttelepek létszáma, mert a Betű a Böszörményi-úti Alföldi Nyomda I. udvarán felavatta új pályáját. Ez alkalomból villámotnát rendeznek, melynek keretében a nőknél a Betű, a Bütorgyár, a Városháza, a D. Lokomotív, a férfiaknál pedig a Betű, a MIVET, a Tánicsai Cipőgyár és a Meteor csapatai mérkőznek össze erejüket.

A LOKOMOTIV KERÉKPÁROSAI

vasárnap Kaposváron elindultak az országos háztömbkörülí versenyben. A torna főesélyese: Csikós olyan szerencsétlenül bukott, hogy kartöréssel szenvedett, míg Szabó az ifjúságiaknál géphiba következtében kénytelen volt feladni a küzdelmet. Egyébként a debreceniek közül a III. osztályban Buczko a hetedik, a vaskereskes ifjúságiak futamában pedig Konyicska nyitlacdik lett.

AUGUSZTUS 21-ÉN INDUL AZ EGYFORDULÓS ORSZÁGOS KOSÁRLABDABAJNOKSÁG

A debreceni csapatok csak az NB II.-ben szerepelhetnek. Így a D. Lokomotív férfiak az északi csoportban, a D. Lokomotív nők szintén az északi csoportban küzdenek a bajnokságért.

KONYÁRON játszott a Tánicsai Cipőgyár kézilabda csapata. A hazai győzelmet 11:4 (4:2) arányban verte meg.

MÁR HAT PONT A CDKA ELŐNYE

1. CDKA	22 15 6 1	56:15 36
2. Mo. Dinamo	23 13 4 6	54:24 30
3. Len. Zenit	23 13 4 6	48:32 30
4. Tb. Dinamo	23 12 4 7	50:35 28
5. Mo. Szparták	21 10 7 4	44:20 27
6. Len. Dinamo	23 10 7 6	44:26 27
7. Mo. VVSZ	22 12 3 7	42:29 27
8. Krilja Szovj.	23 10 4 9	22:32 24
9. R. Daugava	22 8 6 8	26:22 22
10. Mo. Torpedó	23 9 4 10	33:41 22
11. Mo. Lokomotív	23 8 5 10	30:49 21
12. Szt. Sahlyor	23 8 4 11	32:35 20
13. Tb. Szparták	23 8 4 11	28:36 20
14. Kievi Din.	22 7 6 9	22:31 20
15. Jer. Dinamo	23 7 6 10	29:41 20
16. Szt. Torpedó	23 6 5 12	18:45 17
17. Mi. Dinamo	23 6 4 14	32:45 16
18. Harkovi Lok.	23 6 3 16	16:39 13
19. B. Nyetyanyik	23 4 4 15	21:51 12

Vidékiek

apróhirdetéseiket beküldetik levélben, a szöveghez az apróhirdetés árárt apró postabélyegben kérjük beküldeni. Kéznapi 30 fill., vasárnap 50 fill. szavanként

NEMZETI VÁLLALATOK szövetkezetei! Olcsó bérautófuvarozás Szabónál, Rákóczi 60. Tel.: 39-02. Ny 980-0

SZEPLŐS, májfoltos, pattanásos, ráncos arcát rendezze, megszépítse! Ber-náh Józsefné kozmetikája Vörös Hadsereg-útja 59. Tel.: 2694-0

SÁRMÁNY Katalin kozmetika, Péterfia és Eötvös-u. sarok. Szemölcsök szorszálok végleges, nyomtalan eltávolítása. Ny 923-0

ALLAS

TISZTVISELŐNÖK könyvelési gépirási, anyagkezelési gyakorlati elmélyítésként. Makoss György tér 6. Rankaine. Sz 2645-3

GÉPIRÁSI munkát vállalok, Ivány Béla, Debrecen, Vörös Hadsereg-útja 68. I. emelet 4. 3954-3

MODERN könyvelés tanárnál történő tanulásához két társat keresek. Erdeklődés Csapó 18. házszámánál. 3955-3

HÁZVEZETŐNÖKek vidékre elmenne középkorú nő. Leveletet „Intelligens” jellegére a kiadóba. 3981-3

LAKÁS

BELVÁROSBAN szép háromszobás, összkomfortos lakóházat elcséreltem két-szobás komfúrtos földszintivel. Vörös Hadsereg 28/c. 3994-4

SZÉP egy-szoba, konyhás, szőpész lakás elcsérelendő sürgösen. Bundi-u. 7. 3998-4

VETEL

NYLON HULLADÉKOT VESZEK. OROSZ, PIAC-U. 56. SZAM. Ny 568-3

JÓ állapotban levő rol-lós kirkatot, szélessége 3, mélysege 1 méter, megvé-telre keres a Földesi Föld-művészvételket. P-9

BORT veszek 500 litert. Rakovszki-u. 16. 3983-9

OCSKA autógumit 1-3 forintig kilójt veszek. — Gombácsi, Csapó 98. Ny 991-9

ELADÓ BUTOR

BARNA, furnirozott ruha-és könyveszekrény eladó. Pásztor, Kossuth 11.

KOMBINÁLT szekrény, új, diófényezett, eladó. — Színházutató, asztalosmű-hely. Sz 2672-11

ADOK, veszek háló, és konyhabútort, egyes darabokat is. Nyíl-u. 127. Sz 2689-11

JÓ állapotban levő kombinált szobabútort megvé-telre keresek. Cim a kiadó-ban.

KISLAKÁSOK legjobbat, alkatrészeket, legújabb nyosokban ad. vesz: Szent-Kálmán tér 2. Parszivógép, gramofon kölcsönzés. Sz 2651-14

ELAJQ CEP, SZERSZAM

IROGÉP szaküzletemet augusztus 6-tól áthelyezem: Szent Anna-u. 10. al. (bér-házba). Javítás, vétel, el-adás: Ludmán, Piac-u. 42. Tel.: 48-07. Sz 2637-13

Tömegszervezeti közlemények

Vendéglátóipari dolgozók szakszervezete ma délután fél 10 órakor taggyűlést tart. — **Pedagógus szakszervezet** értesíti tagjait, hogy üdülést beutalójegyek átvételére a szakszervezetben, Bethlen-u. 14. alatt, minden nap 12 órakor.

KIOSZ. Műszerész szakosztály ma 6 órakor fontos szakosztályi ügyben ülést tart. — **Hentes szakosztály** ma 6 órakor rendkívül fontos ügyben ülést tart. — **Szikvizes szakosztály** csütörtökön 3 órakor ülést tart. — **Női szabó szakosztály** csütörtökön 6 órakor ülést tart. — **Bádogos, vízvezeték-szerelő szakosztály** csütörtökön 6 órakor ülést tart. — **Cipészek**

OBÁJAVITÁS

preciz munka Képenél Dimitrov u. 2. vagy Arany 2. Ny. 574-22

BUNDÁJÁT most alakította, javíttassa Katona Vilmos szűcsmesternél, Simonffy 2. 22

SZÖRMEBUNDÁK alakítása, javítása szolid árban, irhabundák-festése felülösséggel. Piac-u. 58. Rákóczi szűcsmester. 3792-23

ÓRAJA ROSSZ? JAVÍTTASSA JÓTALLASSAL! BALOGH SÁNDOR órásmesterNÉL, HUNYADI-U. 15. Ny 984-22

JÁMBOR ERZSÉBET női szabóágitát áthelyezte Csapó-u. 16. alá. Ny 994-23

SZÖRMEBUNDÁJA átszabását, javítását, készítését szolid árban vállalja: Jakab Antal szűcsmester, Kossuth-u. 25. udvarban. Ny 566-22

FEST, tisztít Nagy Kelmefestő, Széchenyi-u. 50. Felvételi hely: Halkóze, varroda. Sz 2695-22

LÓHUSÁRU olcsó és jól Kolbász 6 forint, darált-rús 4.80 forint. Mester-u. 38. Fülöp lómeszáros. 3997-22

ÓRAJAVITÁST szakszerűen, jótállással. Használt órákat veszek. Beresényi Béla órásmester, Csapó-u. 36. Ny 913-22

ÁLLAT

MALAC, 5 órás, eladó Lehel-u. 45. Bemecnet Hollo János-u. ből. 3963-23

INGATLAN

IGRIC-U. 11. sz. ház sűrűgösen eladó, egy szoba be-külöztethető. 3987-24

SZEPESSEGI-U. 45. sz. ház — be-külöztethető két-szobás lakással — eladó. Sz 2669-24

KOVÁCS ingatlaniroda, Homok-u. 82. — Eladó Csapó-u. jobb-és baloldali háromszobás be-külöztethető családi ház 28.000, Homok-u. kétszoba, összkomfortos lakóterem csáidi ház, Nyíl-u. 135. remek nagyház be-külöztethető, tűzériakia-nyánál egy-szoba, konyhás, kertcs család ház 12.500, Ujkerthen család ház 500 ol gyümölcsös, Csapó-kerthen 400 ol szőlő, gyümölcsös kúttal, 6000 tégla-val sűrűgösen. Ny 992-24

ELVESZETT

JULIUS 29-én Debrecen-Szepesi Földművészvétel-kezt raktárból 40 és 45 sor-számú Polgáry József név-re szóló mérlegelési jegy eltűnt. Kérem megtalálóját, azonnal szolgáltatssa be a raktárba. 3965-23

ELVESZETTTEM Hajdú Sándor névre szóló iratlap-mat. Megtalálójára Néplap kiadóhivatalába adja le. 3986-23

NÉPLAP

Politikai naplap

Felelős szerkesztő: VAJDA MÁRTON

Felelős kiadó: BARCZI GYULA

Szerkesztőség: Debrecen, Bajcsy-Zsilinszky-utca 1. Telefon: 42-54

Kiadóhivatal: Debrecen, Bajcsy-Zsilinszky-utca 1. Telefon 30 01

Szabadság Lapnyomda Debrecen, Bajcsy-Zs. u. 1. Felelős vez.: Révész Imre

ELŐFIZETESI DÍJ EGY HÉRA 11 FORINT Postatakarékpénziári csekk száma szám: 503 002

TÖBB JÁRMŰ BEFOGADÁSÁRA alkalmas Garagei keresünk

REKAMIEK — kétszemélyesek — hencserek nagy választékban, matracok, székek olcsón (részletek): Bathány-u. 7. Sz 2632-11

KÉTSZEMÉLYES és egy személyes rekamié sűrűgösen eladó és megrendelhető. Hencserek olcsón kaphatók. Rákóczi-u. 35. Bálint 11

HENOSER állandóan kapható Kárpitos munkák készítek, Kálmán tér 12. Sz 2652-11

MINDENFÉLE használt bútorok veszek és adok. — Eötvös-u. 72. Sz 2666-11

SEZLONOK, rekamié, ággybetétek, mindenemű kárpított bútorok aján-dék áron eladók. Péterfia-utca 56. Gyurgyevits. Ny 980-11

REKAMIE, fotelek, hencserek jó minőségben olcsón kaphatók. Majornál, Péterfia-u. 26. 11

DIO telehálo, komplett úriszoba és egyébek eladók Hajnal-u. 4. 3985-11

ELADÓ: háló szekrények, fotelek, szőzőszék. Vörös Hadsereg 77. I. 4. 3969-11

HÁROMAJTOS puha-faszekrény, fél diófalhálo, fehér ág, előszobafal, éjjeli szekrények, rózsafa asztal-ka eladó. Hűvelyes-u. 10. Magi. Sz 2648-11

HÁLÓSZIBA bútor, rekamié, kombinált szekrény, fűrdőkád, fűrdőkályha eladó. Hatvan-u. 13. I. 3. Sz 2697-11

RADIO

RADIO, RÁDIOJAVITÁS PRECIZ munka, olcsó ár. Szuperhangolás. NÁNÁSSY, Piac-u. 87. 12

RADIO 3+1. 3+2. világ-vevő, megbízható eladó. — Apaffy-u. 18. 3. ajtó. 750-12

NAGYTELJESÍTMÉNYŰ szuper világvevő eladó. — Kálmán-tér 3. Sz 2698-12

PHILIPS varászszemes, felsőkálás rádió, 3+2, kifogástalan, eladó. Rakovszki-u. Fűrész Sándor-u. 18. D-12

AUTÓ, MOTOR KERÉKPÁR

KERÉKPÁROK zsírozása varrógépek, gumicsizmák javítása, kerékpár kúszgumik vulkanizálása Nagy Istvánnál, Széchenyi u. 2. 3611-13

AUTÓGUMI, két darab, 600x18, hozzávaló belekkel eladó. Szabadság-telep. — Malvin-u. 39/a. 3979-13

SACHS kismotor, jókar-ban levő, vizsgamentes, eladó. Erdeklődni Eötvös 13. úztel. Ny 993-13

VARROGÉP

VARROGÉPEKET, rádiókat, alkatrészeket, legújabb nyosokban ad. vesz: Kálmán tér 2. Parszivógép, gramofon kölcsönzés. Sz 2651-14

ELAJQ CEP, SZERSZAM

IROGÉP szaküzletemet augusztus 6-tól áthelyezem: Szent Anna-u. 10. al. (bér-házba). Javítás, vétel, el-adás: Ludmán, Piac-u. 42. Tel.: 48-07. Sz 2637-13

Garagei keresünk

REKAMIEK — kétszemélyesek — hencserek nagy választékban, matracok, székek olcsón (részletek): Bathány-u. 7. Sz 2632-11

KÉTSZEMÉLYES és egy személyes rekamié sűrűgösen eladó és megrendelhető. Hencserek olcsón kaphatók. Rákóczi-u. 35. Bálint 11

HENOSER állandóan kapható Kárpitos munkák készítek, Kálmán tér 12. Sz 2652-11

MINDENFÉLE használt bútorok veszek és adok. — Eötvös-u. 72. Sz 2666-11

SEZLONOK, rekamié, ággybetétek, mindenemű kárpított bútorok aján-dék áron eladók. Péterfia-utca 56. Gyurgyevits. Ny 980-11

REKAMIE, fotelek, hencserek jó minőségben olcsón kaphatók. Majornál, Péterfia-u. 26. 11

DIO telehálo, komplett úriszoba és egyébek eladók Hajnal-u. 4. 3985-11

ELADÓ: háló szekrények, fotelek, szőzőszék. Vörös Hadsereg 77. I. 4. 3969-11

HÁROMAJTOS puha-faszekrény, fél diófalhálo, fehér ág, előszobafal, éjjeli szekrények, rózsafa asztal-ka eladó. Hűvelyes-u. 10. Magi. Sz 2648-11

HÁLÓSZIBA bútor, rekamié, kombinált szekrény, fűrdőkád, fűrdőkályha eladó. Hatvan-u. 13. I. 3. Sz 2697-11

RADIO

RADIO, RÁDIOJAVITÁS PRECIZ munka, olcsó ár. Szuperhangolás. NÁNÁSSY, Piac-u. 87. 12

RADIO 3+1. 3+2. világ-vevő, megbízható eladó. — Apaffy-u. 18. 3. ajtó. 750-12

NAGYTELJESÍTMÉNYŰ szuper világvevő eladó. — Kálmán-tér 3. Sz 2698-12

PHILIPS varászszemes, felsőkálás rádió, 3+2, kifogástalan, eladó. Rakovszki-u. Fűrész Sándor-u. 18. D-12

AUTÓ, MOTOR KERÉKPÁR

KERÉKPÁROK zsírozása varrógépek, gumicsizmák javítása, kerékpár kúszgumik vulkanizálása Nagy Istvánnál, Széchenyi u. 2. 3611-13

AUTÓGUMI, két darab, 600x18, hozzávaló belekkel eladó. Szabadság-telep. — Malvin-u. 39/a. 3979-13

SACHS kismotor, jókar-ban levő, vizsgamentes, eladó. Erdeklődni Eötvös 13. úztel. Ny 993-13

VARROGÉP

VARROGÉPEKET, rádiókat, alkatrészeket, legújabb nyosokban ad. vesz: Kálmán tér 2. Parszivógép, gramofon kölcsönzés. Sz 2651-14

ELAJQ CEP, SZERSZAM

IROGÉP szaküzletemet augusztus 6-tól áthelyezem: Szent Anna-u. 10. al. (bér-házba). Javítás, vétel, el-adás: Ludmán, Piac-u. 42. Tel.: 48-07. Sz 2637-13

Garagei keresünk

REKAMIEK — kétszemélyesek — hencserek nagy választékban, matracok, székek olcsón (részletek): Bathány-u. 7. Sz 2632-11

KÉTSZEMÉLYES és egy személyes rekamié sűrűgösen eladó és megrendelhető. Hencserek olcsón kaphatók. Rákóczi-u. 35. Bálint 11

HENOSER állandóan kapható Kárpitos munkák készítek, Kálmán tér 12. Sz 2652-11

MINDENFÉLE használt bútorok veszek és adok. — Eötvös-u. 72. Sz 2666-11

SEZLONOK, rekamié, ággybetétek, mindenemű kárpított bútorok aján-dék áron eladók. Péterfia-utca 56. Gyurgyevits. Ny 980-11

REKAMIE, fotelek, hencserek jó minőségben olcsón kaphatók. Majornál, Péterfia-u. 26. 11

DIO telehálo, komplett úriszoba és egyébek eladók Hajnal-u. 4. 3985-11

ELADÓ: háló szekrények, fotelek, szőzőszék. Vörös Hadsereg 77. I. 4. 3969-11

HÁROMAJTOS puha-faszekrény, fél diófalhálo, fehér ág, előszobafal, éjjeli szekrények, rózsafa asztal-ka eladó. Hűvelyes-u. 10. Magi. Sz 2648-11

HÁLÓSZIBA bútor, rekamié, kombinált szekrény, fűrdőkád, fűrdőkályha eladó. Hatvan-u. 13. I. 3. Sz 2697-11

RADIO

RADIO, RÁDIOJAVITÁS PRECIZ munka, olcsó ár. Szuperhangolás. NÁNÁSSY, Piac-u. 87. 12

RADIO 3+1. 3+2. világ-vevő, megbízható eladó. — Apaffy-u. 18. 3. ajtó. 750-12

NAGYTELJESÍTMÉNYŰ szuper világvevő eladó. — Kálmán-tér 3. Sz 2698-12

PHILIPS varászszemes, felsőkálás rádió, 3+2, kifogástalan, eladó. Rakovszki-u. Fűrész Sándor-u. 18. D-12

AUTÓ, MOTOR KERÉKPÁR

KERÉKPÁROK zsírozása varrógépek, gumicsizmák javítása, kerékpár kúszgumik vulkanizálása Nagy Istvánnál, Széchenyi u. 2. 3611-13

AUTÓGUMI, két darab, 600x18, hozzávaló belekkel eladó. Szabadság-telep. — Malvin-u. 39/a. 3979-13

SACHS kismotor, jókar-ban levő, vizsgamentes, eladó. Erdeklődni Eötvös 13. úztel. Ny 993-13

VARROGÉP

VARROGÉPEKET, rádiókat, alkatrészeket, legújabb nyosokban ad. vesz: Kálmán tér 2. Parszivógép, gramofon kölcsönzés. Sz 2651-14

ELAJQ CEP, SZERSZAM

IROGÉP szaküzletemet augusztus 6-tól áthelyezem: Szent Anna-u. 10. al. (bér-házba). Javítás, vétel, el-adás: Ludmán, Piac-u. 42. Tel.: 48-07. Sz 2637-13

Garagei keresünk

REKAMIEK — kétszemélyesek — hencserek nagy választékban, matracok, székek olcsón (részletek): Bathány-u. 7. Sz 2632-11

KÉTSZEMÉLYES és egy személyes rekamié sűrűgösen eladó és megrendelhető. Hencserek olcsón kaphatók. Rákóczi-u. 35. Bálint 11

HENOSER állandóan kapható Kárpitos munkák készítek, Kálmán tér 12. Sz 2652-11

MINDENFÉLE használt bútorok veszek és adok. — Eötvös-u. 72. Sz 2666-11

SEZLONOK, rekamié, ággybetétek, mindenemű kárpított bútorok aján-dék áron eladók. Péterfia-utca 56. Gyurgyevits. Ny 980-11

REKAMIE, fotelek, hencserek jó minőségben olcsón kaphatók. Majornál, Péterfia-u. 26. 11

DIO telehálo, komplett úriszoba és egyébek eladók Hajnal-u. 4. 3985-11

ELADÓ: háló szekrények, fotelek, szőzőszék. Vörös Hadsereg 77. I. 4. 3969-11

HÁROMAJT